

Стиральная машина с верхней загрузкой

Инструкции по установке и использованию

CSI

Pračka plněná vrchem

Návod k instalaci a použití

CZ

Felső betöltésű mosógép

Beüzemelési és használati utasítás

Hu

WT52



 **INDESIT**



Краткий путеводитель по руководству

Настоящее Руководство содержит 12 разделов. Внимательно изучите их. Вы откроете много секретов эффективной и нетрудоемкой стирки, узнаете возможности своей стиральной машины и научитесь обращаться с ней. Особое внимание обратите на раздел по безопасности.

1. Установка и подключение (с. 3-4)

Установка после доставки или транспортировки является наиболее важной операцией для правильной работы стиральной машины. Обязательно проверьте, что:

1. электросистема соответствует нормам (соответствие характеристик электросети и машины);
2. заливной и сливной шланги подсоединены правильно;
3. стиральная машина выровнена должным образом — это влияет на срок службы стиральной машины и качество стирки;
4. что транспортировочные болты, которыми закреплен бак (см. заднюю панель машины), сняты.

2. Безопасность – хорошая привычка (с. 5)

Здесь Вы найдете основные правила безопасной эксплуатации стиральной машины.

3. Подготовка белья и запуск машины (с. 7)

Правильный подбор стираемых вещей и равномерность загрузки гарантируют высокое качество стирки и долгий срок службы машины. Изучите все рекомендации по распределению белья: цвет, тип ткани и склонность к скатыванию — наиболее важные критерии.

4. Панель управления (с. 8)

Панель управления весьма проста. Всего несколько кнопок помогут Вам выбрать любой режим стирки: от самого интенсивного, способного отстирать техническую одежду, до наиболее деликатного — для шерсти. Знание панели управления поможет получить наилучшие результаты стирки при наименьших затратах энергии и продлит срок службы стиральной машины.

5. Программы стирки (с. 9)

Простая таблица поможет Вам выбрать правильно программу и температуру стирки, моющие средства, ополаскиватели и смягчители. Правильно выбрав программу, Вы непременно получите превосходное качество стирки при экономии воды и электроэнергии.

6. Этикетки и символы (с. 10-11)

Международные символы на этикетках вашей одежды просты для понимания и в равной степени важны для успешной стирки. Простые инструкции помогут Вам выбрать подходящую программу, правильную температуру и режим стирки, способ глажения и специальные символы Indesit.



7. Как избежать ошибок (с. 11)

Раньше вы обращались за советами к своим бабушкам. Но в их времена еще не было синтетических тканей и стирка была простой. Сегодня Вам помогает стиральная машина.

8. Как закрывать барабан (с. 12)

Откройте и полностью закройте дверцы для безопасной стирки.

9. Распределитель моющих средств (с. 13)

Как использовать распределить моющих средств.

10. Проблемы и их решение (с. 14 и 15)

Прежде чем вызвать техника, прочитайте эти страницы: некоторые проблемы Вы можете разрешить сами. Если проблема остается, обратитесь в сервисный центр Indesit и правность будет устранена в кратчайший срок.

11. Обслуживание и уход (с. 6, 14 и 15)

Немного внимания и заботы — и стиральная машина ответит вам преданностью и благодарностью. Не слишком обременительный уход за стиральной машиной продлит срок ее службы на многие годы.

12. Технические характеристики (с. 16)

Технические характеристики Вашей стиральной машины: типовой номер модели, электрические и гидравлические параметры, габариты, емкость, скорость отжима и соответствие европейским стандартам.

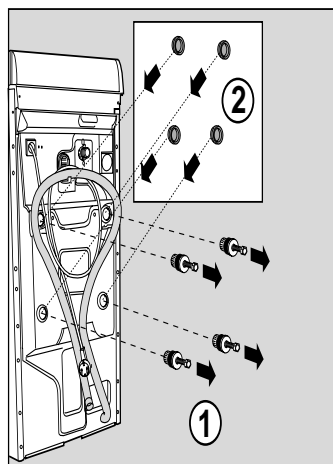
Установка и подключение Когда оборудование доставлено

После покупки или перемещения на новое место установка стиральной машины особенно важна для ее правильной работы.



Снимите упаковку и проверьте не повреждено ли оборудование во время транспортировки; если возникли сомнения, свяжитесь с продавцом немедленно. **Внутренняя часть машины для транспортировки блокирована на задней панели 4 болтами и резиновыми шайбами.**

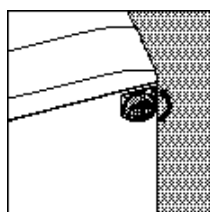
Разблокировка: удалите 4 болта!



Перед использованием стиральной машины **удалите болты**, резиновые шайбы и большую металлическую поперечную планку (не выбрасывайте их). Закройте образовавшиеся отверстия пластмассовыми заглушками.

Выравнивание

Для хорошей работы стиральная машина должна быть выровнена. После установки машины на место отрегулируйте ее устойчивое положение путем вращения ножек. Отклонение от горизонтали верхней поверхности корпуса должно быть не более 2°.



Регулируемые ножки

Сохраняйте блокирующие болты и втулки, которые могут опять понадобиться при транспортировке машины.

Внимание: в случае повторного использования более короткие винты должны располагаться сверху.

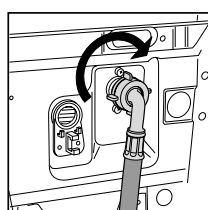
Если стиральная машина стоит на ковровом покрытии, убедитесь, что ее основание возвышается над ним и вентиляция не затруднена.

Подсоединение заливного шланга

Не допускается установка машины без крана отключения воды!

Убедитесь, что давление воды в водопроводе находится в пределах, указанных в информационной табличке на задней панели стиральной машины. Наверните заливной шланг на вывод водопровода, имеющий наружную резьбу 3/4 дюйма и проверьте надежность соединения. Соединение уплотняется резиновой прокладкой, совмещенной с фильтром.

Если машина подключается к новому водопроводу или долго не использовалась, отверните шланг со стороны машины, слейте грязную воду и восстановите соединение. Это предохранит машину от повреждений. Присоедините загнутый конец шланга к водоприемнику наверху справа.

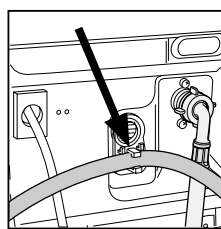


Заливной шланг подсоединяется наверху, справа

Во избежание повреждений, затяжку пластмассовых гаек производите вручную, без использования инструмента. Замена промышленно изготовленных шлангов на самодельные запрещена.

Подсоединение сливного шланга

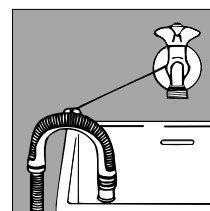
Зафиксируйте сливной шланг с помощью зажима, расположенного сверху задней стенки корпуса машины. Конец сливного шланга должен располагаться на высоте 60–100 см от уровня основания стиральной машины и обеспечивать разрыв струи при сливе (конец шланга не должен быть опущен в воду). В случае врезки сливного шланга в канализацию, диаметр приемного патрубка должен быть не менее 40 мм.



Зажим для крепления сливного шланга на высоте ниже 60 см

Если необходимо установить конец шланга на высоте ниже 60 см от основания машины, зафиксируйте шланг с помощью зажима на задней панели, как показано выше на рис.

В случае крепления на край ванной или раковины, шланг вешается с помощью пластиковой направляющей и через отверстие в ней прикрепляется к стене или к ближайшей трубе.



Направляющая для шланга при сливе в ванну или раковину

Шланг не должен оставаться погруженным в воду.

Не рекомендуется применение удлинителей для сливного шланга, при необходимости допускается его наращивание шлангом такого же диаметра и длиной не более 150 см.

Если сливной шланг встроен в канализацию, имейте в виду, что на верхних этажах может создаться «сифонный эффект» — машина одновременно сливает и заливает воду. Для предотвращения подобного эффекта устанавливают запорный кран (антисифон).

Также при врезании сливного шланга в канализацию возрастают требования к ее пропускной способности: даже небольшой засор может вызвать протечку и проблемы со сливом.

Упаковочные материалы (пластиковые пакеты, пенопласт, болты) — не детские игрушки, они являются потенциально опасными.

Подключение к электросети

1. Машина подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка не поставляется с машиной). Фазный провод должен быть подключен через автомат защиты сети, рассчитанный на максимальный ток (ток срабатывания) 16 А, и имеющий время срабатывания не более 0,1 с.
2. При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трехпроводную подводку кабеля с медны-

ми жилами сечением не менее 1,5 кв. мм (или алюминиевыми жилами сечением не менее 2,5 кв. мм), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки и проводки следует провести их монтаж.

3. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.
4. Для доработки электрической сети рекомендуется применять провод ППВ 3x1,5 380 ГОСТ 6223-79. Допускается применение других марок кабеля, обеспечивающих пожаро- и электробезопасность при эксплуатации машины.

Перед включением машины в сеть убедитесь, что:

- 1) розетка и проводка соответствуют нормам и выдерживают максимальную нагрузку оборудования, указанную в табличке характеристик;
- 2) напряжение и частота тока сети соответствуют данным машины;
- 3) розетка и вилка одного типа, если нет — замените вилку или розетку, а не используйте переходники и удлинители;
- 4) розетка заземлена в соответствии с нормами безопасности, (допускается организация заземления

рабочим нулем, при условии, что защитная линия не имеет разрыва и подключена напрямую в обвод каких-либо приборов (например, электрического счетчика);

- 5) после подключения питающий кабель не находится под машиной.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае любых изменений заводских установок оборудования (электрические, механические, гидравлические параметры) или неправильного электрического подключения.

Как заменить питающий кабель

Питающий кабель предназначен для конкретной стиральной машины и может быть приобретен и заменен только в авторизованном сервисном центре.

Для его замены следуйте нижеприведенным инструкциям:

1. Убедитесь, что машина выключена и отключена от сети.

2. Снимите нижнюю панель, отвернув два винта справа внизу, а затем 6 задних винтов слева; удалите панель, слегка наклоняя и выдвигая ее (рис. 1, 2).

3. Отсоединить электрический провод против помех (заземляющий провод), сняв зажим (рис. 3).

4. Отвинтить 2 внешних крепежных винта фильтра и при помощи отвертки (см. рис. 4) отцепить его от задней стенки, потянув фильтр вверх.

5. По завершении подсоединения нового кабеля, вновь подсоединить зажим, проверяя чтобы предохранительный крючок был прочно зацеплен.

Замена кабеля должна осуществляться квалифицированным персоналом в соответствии с действующими нормами для электроподключений.

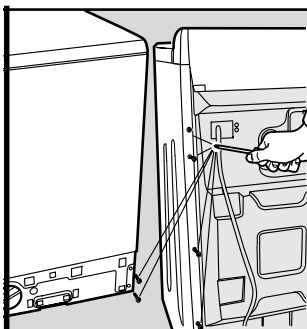


Рис.1

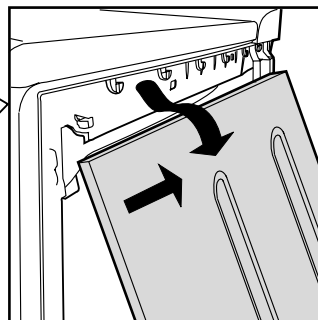


Рис.2

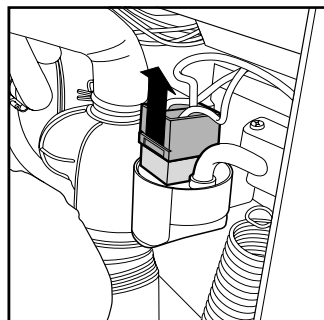


Рис.3

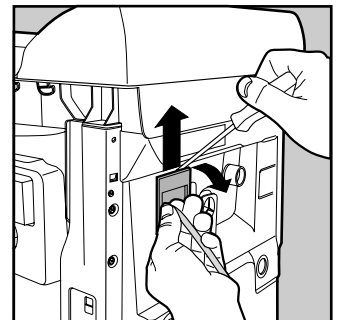


Рис.4

Не просто важно, а сверхважно Безопасность — хорошая привычка

Ваша стиральная машина сконструирована в соответствии с самыми строгими международными правилами безопасности, чтобы вы и ваша семья чувствовали себя защищенными.

Прочитайте внимательно эти указания и всю информацию данного руководства: это важный источник не только многочисленных полезных советов, но и также необходимые сведения о безопасном использовании и обслуживании стиральной машины.

1. Это оборудование разработано для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте оборудование на улице.
2. Это оборудование должно использоваться в домашних условиях для бытовой стирки в соответствии с данной инструкцией. Использование оборудования не по назначению, а также промышленное использование, использование машины в офисах, предприятиях сферы обслуживания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. Производитель не несет ответственности за выход из строя оборудования при нарушении условий данного пункта инструкции.
3. Это оборудование обладает большим весом: передвигайте его только при уверенности в своих силах и после установки транспортировочных болтов.

Чтобы облегчить перемещение машины на месте, выдвиньте убирающиеся колеса — для этого потяните за белый рычаг, расположенный слева под основанием машины.

4. Не пользуйтесь удлинителями или тройниками. Если необходим более длинный кабель, следует установить новый кабель большей длины с теми же характеристиками. Питающий кабель никогда не должен быть изогнут и пережат. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом. Помните, что включение оборудования повышенной мощности с использованием тройников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования тройников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой оборудованием мощности. При установке стиральной машины необходимо проверить соответствие характеристик сети и машины.

“Только квалифицированный специалист и только подлинные запасные детали Indesit!”

Помните, что установка розеток или удлинителей в ванных комнатах категорически запрещена!

5. Перед загрузкой стиральной машины, убедитесь, что барабан пуст.
6. Не используйте моющие средства для ручной стирки: образующаяся пена может выйти из под крышки и повредить оборудование.
7. Не удаляйте фильтр, когда оборудование включено.
8. Не касайтесь работающей машины, если ваши руки или ноги мокрые или сырые; не пользуйтесь оборудованием босиком.
9. Не тяните провод или саму машину, чтобы вынуть вилку из розетки: это очень опасно.
10. Когда оборудование работает, не касайтесь сливающейся воды, которая может быть очень горячей, держите детей на безопасном расстоянии.

При остановке машины разблокировка замка дверцы срабатывает с 2-минутной задержкой. Не пытайтесь открыть дверцу в этом промежутке времени (а тем более во время работы!): это может повредить механизм блокировки.

11. При возникновении нестандартной ситуации отключите машину, перекройте кран подачи воды, выньте вилку из розетки и позвоните в авторизованный сервисный центр, телефоны которого напечатаны в гарантийном документе (гарантийном талоне, сервисной книжке, сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Устранение неисправностей».
12. Не разрешайте детям и лицам, незнакомым с данной инструкцией, пользоваться оборудованием без Вашего присмотра.
13. Запрещается изменение конструкции машины и вмешательство лиц, не уполномоченных Производителем на гарантийный ремонт.



Уход и обслуживание-это просто

При хорошем обращении стиральная машина-ваш друг на долгие годы

Ваша стиральная машина — надежный спутник и помощник в доме. Важно только следить, чтобы машина всегда была в надлежащей форме.

Конструкция стиральной машины рассчитана на долгий безаварийный срок службы. От вас требуется совсем не многое, чтобы поддерживать исправное состояние машины.

Во-первых, после каждой стирки обязательно закрывайте водопроводный кран, так как постоянный напор воды может привести к деформации некоторых деталей машины.

Кроме того, этим вы исключите риск появления протечек.

Если вода в вашей местности слишком жесткая, пользуйтесь средствами, удаляющими известь. (Жесткая вода обычно оставляет белесые следы на кранах и сливных отверстиях. Для получения более подробной информации о качестве воды в вашей местности обратитесь в жилищно-эксплуатационную контору).

Перед стиркой одежды выньте все из карманов: удалите все мелкие, твердые и острые предметы.

Корпус машины протирайте тряпочкой, увлажненной теплой мыльной водой.

Важно регулярно промывать распределитель моющих средств. Чтобы предотвратить присыхание остатков стирального порошка, поместите распределитель на несколько минут под струю воды.

Не превышайте рекомендованные дозы моющих средств

В состав всех средств, предназначенных для стиральных машин, входит антинакипин. Если вода в вашей местности отличается особой жесткостью, мы рекомендуем использовать специальные средства при каждой стирке.

Периодически производите очистку, пустив машину на выполнение программы стирки без белья и моющего средства с одним лишь удалителем накипи.

Не используйте слишком много моющих средств и добавок, так как это приводит к образованию избыточной пены, накипи и может повредить детали стиральной машины.



Не забудьте вынуть все из карманов: маленькие металлические предметы могут повредить барабан машины во время отжима.

Подготовка белья

Вы можете сделать много перед стиркой, чтобы гарантировать ее отличный результат: рассортируйте белье по материалу и цвету, прочитайте этикетки на белье и одежде и следуйте их рекомендациям, при загрузке машины чередуйте мелкие и крупные предметы одежды.

Перед стиркой

Разберите белье по материалу и по устойчивости окраски: разделите белье из прочных и деликатных тканей, стирайте отдельно белое и цветное белье. Выньте все из карманов (монеты, бумажки, деньги и другие мелкие предметы), которые могут повредить машину.

Проверьте пуговицы: сразу укрепите или оторвите плохо держащиеся пуговицы, поскольку они могут оторваться во время стирки. Застегните молнии, рубашки выверните наизнанку.

Для защиты предметов одежды из деликатных тканей (нижнее белье, чулки, детские носки) поместите их в холщовые мешочки.

Сверяйтесь с этикетками

Всегда смотрите на этикетки, имеющиеся на одежде и белье: в них показано как стирать и ухаживать за изделиями.

В таблице на с. 10 приведены символы, проставляемые на этикетках, и раскрыто их содержание.

Соблюдение правил стирки надолго сохранит ваши вещи.

Смешивайте крупные и мелкие вещи при загрузке машины

Расправьте белье и не плотно загрузите его в барабан.

Следуйте рекомендованным нормам загрузки белья для различных программ стирки — вы получите одежду, лучше выстиранную и с меньшим количеством складок.

Одежда, обработанная пятновыводителем на основе бензина

Не помещайте в стиральную машину одежду, подвергшуюся обработке бензином, чистым этиловым спиртом, трихлорэтиленом и пр., пока эти вещества полностью не испарятся.

Для получения хороших результатов очень важно разобрать белье по материалу и цвету.

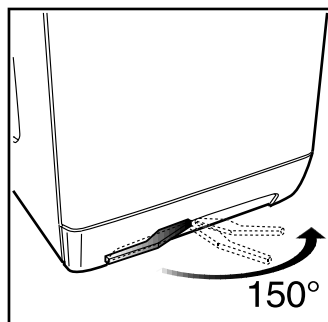
Запуск машины

Установка машины на место и перемещение

Если Ваша стиральная машина оснащена специальным комплектом убирающихся колес, то Вы можете легко перемещать ее.

Чтобы опустить колеса и передвинуть оборудование, просто потяните за рычаг, расположенный слева под основанием машины. После установки оборудования в требуемое положение верните рычаг в исходное положение.

жение. Теперь стиральная машина зафиксирована на месте (см. рис.) .



После установки новой машины проведите пробную стирку без загрузки, используя программу "1" при температуре 60° С.

Правильный пуск машины очень важен с точки зрения повышения качества стирки и увеличения срока эксплуатации оборудования.

После загрузки машины и заправки моющих средств и различных добавок обязательно убедитесь в том, что:

1. Дверца машины надежно закрыта.
2. Машина включена в электрическую сеть.
3. Открыт кран подачи воды.

4. Кнопка **D** находится в положении **O** (Включено).

5. Колеса машины убраны (т.е. не касаются пола).

Выбор желаемой программы

Программу следует выбирать в соответствии с типом белья и степенью его загрязнения (см. Таблицу программ на с. 9).

Поверните рукоятку выбора программ **A** и установите ее на номер желаемой программы.

Если требуется нажмите функциональные кнопки (**B-C**); наконец нажмите кнопку включения/ выключения **D** (положение **I** — включено).

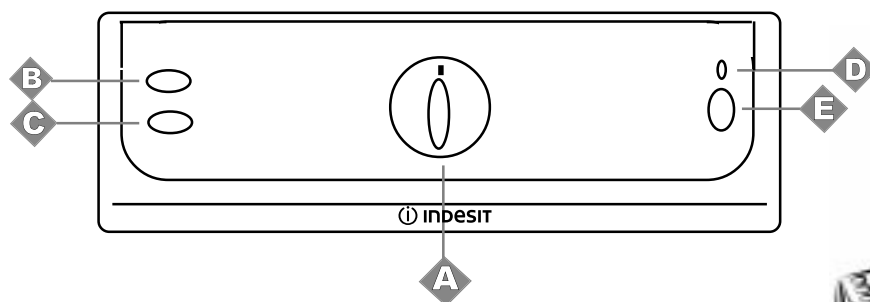
По окончании стирки...

После окончания стирки подождите приблизительно 2 минуты. Затем выключите стиральную машину нажатием кнопки **D** (положение **O** - выключено). Теперь вы можете открыть дверцу машины. Вынув белье, оставь-

те дверцы открытыми или приоткрытыми, чтобы дать испариться оставшейся влаге. Обязательно перекройте кран подачи воды и отключите машину из сети.

Помните, что после отключения электропитания или самовыключения машины, выбранная программа начнет работу с того места на котором была прервана.

«Здесь команду я»



Рукоятка выбора программ

Используйте рукоятку для выбора одной из 16 программ стирки (см. Таблицу программ).

Н.В. Рукоятку следует вращать только по часовой стрелке при выключенной стиральной машине.



Кнопка половинной загрузки

Кнопка предназначена для понижения расхода воды при полоскании. Рекомендуем использовать эту функцию только при неполной загрузке машины, пропорционально уменьшая количество моющего средства.



«Антисминаемость» - остановка с водой в машине - Шелк (●)

Эта кнопка позволяет Вам прерывать программу (на символе ●), оставляя белье замоченным в воде перед циклом отжима. Это очень полезная кнопка: ее использование предотвращает образование складок на деликатных и синтетических тканях (например, если вы сможете вынуть белье толь-

ко спустя несколько часов после стирки).

Кнопка может использоваться только с программами стирки синтетических тканей и шелка (прогр. 5-6-8).

Предупреждение! Для завершения цикла стирки и слива воды снова нажмите кнопку С.



Кнопка включения / выключения

Нажатие кнопки **D** включает машину. Если кнопка **D** не нажата, то машина выключена. **Выключение машины не отменяет заданную программу.**



Индикатор включения / выключения

Индикатор **E** мигает, когда машина включена и ожидает ввода программы. Если индикатор **E** горит постоянно, это означает, что выбранная программа принята.



Что стираем сегодня?

Программы на все случаи жизни

Ткань и степень загрязнения	Программа	Температура	МС/предв. стирка	МС/основная стирка	Смягчитель	Отбеливатель	Длительность цикла, мин	Описание цикла стирки
ХЛОПОКК								
Очень сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	1	Max	◆	◆	◆		155	Предварительная стирка, стирка при высокой температуре, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	2	Max		◆	◆	Деликатн./Обычн.	145	Стирка при высокой температуре, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Очень сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.п.)	3	60°C		◆	◆	Деликатн./Обычн.	115	Стирка при 60°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Сильно загрязненное белое и линяющее цветное белье	4	40°C		◆	◆	Деликатн./Обычн.	100	Стирка при 40°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Полоскание / Отбеливание					◆	Деликатн./Обычн.		Полоскание, промежуточный и окончательный отжим
Смягчение								Полоскание с автоматическим добавлением смягчителя, остановка с водой или деликатный отжим
Отжим								Слив и окончательный отжим
Стоп / Сброс	●							Прерывание / Отмена выбранной программы
СИНТЕТИКА								
Сильно загрязненная, цветная, линяющая (детская одежда и пр.)	5	60°C		◆	◆	Деликатн.	90	Предварительная стирка, стирка при 60°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Слабо загрязненная, деликатная цветная (любая одежда)	6	50°C		◆	◆	Деликатн.	80	Стирка при 50°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Слабо загрязненная, деликатная цветная (любая одежда)	7	40°C		◆	◆		70	Стирка при 40°C, полоскание и деликатный отжим
Полоскание / Отбеливание					◆	Деликатн.		Полоскание, остановка с водой или деликатный отжим
Смягчение					◆			Полоскание с автоматическим добавлением смягчителя, остановка с водой или деликатный отжим
Остановка с водой - Удержание полоскания	●							Остановка с водой для шелка и особо деликатных изделий
Отжим								Слив и деликатный отжим
Слив								Слив
Стоп / Сброс	●							Прерывание / Отмена выбранной программы
ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ								
Шерсть	8	40°C		◆	◆		60	Стирка при 40°C, полоскание и деликатный отжим
Полоскание					◆			Полоскание, остановка с водой или слив
Остановка с водой - Удержание полоскания	●							Остановка с водой для шелка и особо деликатных изделий
Отжим								Слив и деликатный отжим (для шерсти)
Слив								Слив
Стоп / Сброс	●							Прерывание / Отмена выбранной программы




Данные в таблице, являются справочными и могут меняться в зависимости от модели машины, количества и типа стираемых вещей, температуры и жесткости воды в водопроводной системе, также как и от температуры в комнате.

Символика на этикетках...

Символы на этикетках, прикрепляемых к одежде, это своего рода инструкции, выполнение которых позволит вам добиться замечательных результатов при стирке и дольше сохранит вашу одежду.

В странах Европы символика на этикетках одежды несет очень важную информацию. Вы должны научиться понимать эти символы, чтобы правильно ухаживать за одеждой.

Все символы разделяются на пять групп:

- стирка 
- отбеливание 
- глажение 
- химчистка 
- сушка 



Температуру надо выбирать правильно!



























ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Рубашки выверните наизнанку — это позволит добиться лучших результатов при стирке и рубашки прослужат дольше.

Обязательно выньте все из карманов.

Перед стиркой сверьтесь с этикетками на одежде.

Изучите и запомните символы в данной таблице: это поможет вам лучше ухаживать за своей одеждой и использовать стиральную машину с наибольшим эффектом.

Стирка		Отбеливание	Глажение	Химчистка	Сушка	
Нормальная	Деликатная				Нормальная	Деликатная
 Стирка при 95°C		 Отбеливать в холодной воде	 Гладить при max 200°C	 Химчистка с любым растворителем		 Машинная сушка
 Стирка при 60°C		 Не отбеливать	 Гладить при max 150°C	 Химчистка: перхлорид, бензин, спирт, R111 и R113	Не сушить в машине 	
 Стирка при 40°C			 Гладить при max 110°C	 Химчистка: бензин, спирт и R113	Сушить расправленным 	
 Стирка при 30°C			 Не гладить	 Не подвергать химчистке	Сушить на веревке 	
Ручная стирка 					Сушить на плечиках 	
Не стирать 						

... и символика на различных моделях стиральных машин Indesit:

	ON Включено OFF Выключено
	Блокировка дверцы
	Температура
	Программы
	Цикл полоскания
	Полоскание со смягчителем
	Удержание полоскания
	Цикл отжима
	Слив
	Стоп / Сброс

	Изменение скорости отжима
	Исключение цикла отжима
	Предварительная стирка
	Удаление пятен
	Усиленное полоскание
	Антисминаемость — удержание полоскания
	Интенсивная стирка
	Стирка при 90°C
	Стирка при 60°C
	Деликатная стирка

	Повседневная стирка при 30°C
	Холодная стирка
	Ручная стирка
	Ускоренная стирка
	Шерсть
	Половинная загрузка
	Экономичная стирка
	Легкое глажение
	Шелк и занавеси
	Предметы гигиены

■ Основные правила:

- **ХЛОПОК – ЛЕН.** Загрузите барабан, не переполняя его.
- **СИНТЕТИКА.** Не загружайте более половины барабана.
- **ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ и ШЕРСТЬ.** Не загружайте барабан больше, чем на треть.
- **Сильно загрязненное белье:** уменьшите количество загружаемого белья.
- **Стойкие или специфические пятна.** Обработайте их перед стиркой, очищая устойчивые загрязнения специальным моющим средством, моющей пастой или специальными пятновыводителями (см. вставку об удалении пятен на с. 12-13).

- **Никогда не стирайте в машине «ветхое»,** изношенное или неподшитое белье. Если все-таки требуется постирать эти вещи в машине, поместите их в мешочек. Не стирайте вместе белое и цветное белье.

■ Следите за весом загружаемого белья!

Для лучших результатов стирки не превышайте нормы загрузки, приведенные ниже (вес указан для сухого белья):

- **Прочные ткани:** max 5 кг
- **Синтетические ткани:** max 2,5 кг
- **Деликатные ткани:** max 2 кг
- **Чистощерстяные изделия:** max 1 кг
- **Махровая ткань** max 2,3 кг

■ Сколько весит?

простыня	400-500 г
наволочка	150-200 г
скатерть	400-500 г
банный халат	900-1,200 г
полотенце	150-500 г

- **Смешивайте крупные и мелкие вещи при загрузке машины:** не загружайте машину одиночными крупными предметами из махровых тканей (халат, полотенца и пр.). Таким образом белье в барабане не собьется в ком во время отжима и останет-ся равномерно распределенным.

- **Набивные цветные футболки и рубашки** прослужат дольше, если при стирке их выворачивать наизнанку и гладить только с внутренней стороны.

■ Комбинезоны

Модные комбинезоны имеют множество шнурков, ремешков и замков, которые могут повредить барабан стиральной машины. Мелкие детали одежды во время стирки рекомендуются поместить в отдельный мешочек или положить во внутренний карман.

■ Отпуск:

отключите машину из сети
Если вы не собираетесь пользоваться стиральной машиной достаточно долгое время (например, во время отпуска), то выключите ее из электросети, перекройте кран подачи воды и оставьте дверцу слегка приоткрытой — таким образом и барабан, и уплотнитель дверцы останутся в хорошем состоянии, и внутри машины не будет скапливаться неприятный запах.

Стирать можно практически все

■ Занавески и шторы

Занавески и шторы обычно сильно мнутся. Чтобы этого избежать, сложите их аккуратно и положите в наволочку. Стирайте отдельно, убедившись, что вес не превышает половины рекомендуемой нормы загрузки.

■ Стеганные одеяла и куртки

В машине можно стирать пуховые одеяла и куртки, даже если они на гусином или утином пуху. Не загружайте более 2-3 кг изделий сразу и никогда не загружайте 5 кг. Повторите полоскание 1-2 раза, отжим производите на пониженной скорости.

■ Парусиновые туфли

Парусиновые туфли предварительно очистите от грязи и стирайте с прочными тканями или джинсами, если позволяет цвет. Не стирайте с белыми вещами.

Стирка шерсти

Для достижения наилучших результатов используйте специальное средство для стирки шерсти и не загружайте более 1 кг шерстяных вещей.

Когда моющих средств и воды недостаточно...

Удаление пятен

- **Красное вино.** Оставьте белье замоченным с моющим средством, прополощите и обработайте уксусной или лимонной кислотой, затем прополощите. Если пятна остались, примените отбеливатель.
- **Кровь.** Свежие пятна следует сразу смыть холодной водой. В случае засохших пятен крови, оставьте белье замоченным со специальным моющим средством (с ферментами) и затем застирайте в мыльной воде.
- **Засохший жир.** Увлажните (без нажима) кусочком ваты, смоченным в скипидаре. Затем положите на мягкую поверхность.
- **Ржавчина.** Для удаления пятен ржавчины применяют нагретую кислую соль (раствор щавелекислого калия) или холодное антикоррозийное средство (пятновыводитель). При старых пятнах ткань уже может быть повреждена: на ней могут образоваться дыры.
- **Земляные пятна.** Обрабатывают с отбеливателем и тщательно прополоскивают (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).
- **Масляная краска.** Положите на мягкую ткань и протрите тампоном, смоченным легким бензином. Затем тщательно постирайте с моющим средством.
- **Чернила и шариковая ручка.** Протрите пятно ватным тампоном, смоченным метиловым спиртом или жидкостью для снятия лака, затем стирайте при 90°C.
- **Деготь.** Счистите толстый слой загрязнения, размягчите остаток маргарином или сливочным маслом и промокните чистой тканью, обработайте остаточное загрязнение пятновыводителем, соответствующим типу ткани, или скипидаром. Затем сразу же постирайте.
- **Воск.** Счистите воск, положите ткань между двумя листами впитывающей бумаги и прогладьте горячим утюгом; сразу же обработайте ватным тампоном, смоченным скипидаром или метиловым спиртом.
- **Жевательная резинка.** Протрите жидкостью для снятия лака и вытрите чистой тряпочкой.
- **Плесень.** Хлопковые и льняные ткани замочите в растворе 1 части жидкого моющего средства на 5 частей воды и добавьте столовую ложку уксуса. Тотчас постирайте. Загрязнения на иных белых тканях смочите в 10%-ном растворе перекиси водорода и постирайте.
- **Помада.** Пятна на хлопковых и шерстяных тканях обработайте простым эфиром. Для шелка используйте трихлорэтилен.
- **Лак для ногтей.** Положите на пятно лист впитывающей бумаги, смочите жидкостью для снятия лака, уберите лист, так как он может окрасить ткань.
- **Трава.** Протрите ватным тампоном, смоченным метиловым спиртом.

Для безопасной стирки

Как открыть и закрыть барабан

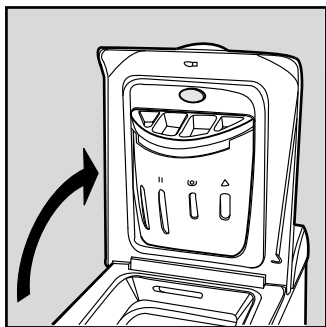


Рис. 1

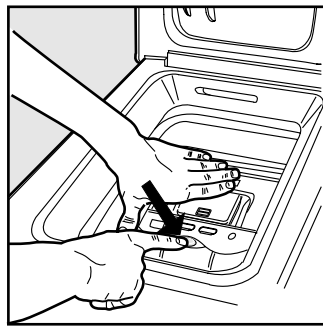


Рис. 2

А) ОТКРЫВАНИЕ (рис. 1).

Поднимите внешнюю крышку и полностью ее откройте.

Б) Затем, используя обе руки, откройте барабан, как показано на рис. 2:

- Нажмите кнопку, обозначенную стрелкой на рис. 2, слегка вниз, другой рукой придерживая дверцы (так вы избежите внезапного открывания дверей и защемления пальцев); дверцы расцепятся и легко откроются.

В) ЗАГРУЗКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ (рис. 3).



Рис. 3

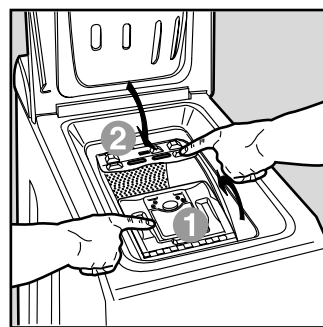


Рис. 4

Г) ЗАКРЫВАНИЕ (рис. 4).

- закройте полностью барабан, опуская сначала переднюю дверцу, а затем заднюю;
- затем удостоверьтесь, что крюки передней дверцы точно вошли в предназначенные места на задней дверце;
- после того, как крюки защелкнулись, нажмите обе дверцы слегка вниз, чтобы убедиться они закрыты плотно;
- и, наконец, закройте внешнюю крышку.

Это важно для хорошей стирки

Секреты распределителя моющих средств

Заполните распределитель моющих средств (рис.) моющим средством и смягчителем для тканей в количествах, указанных производителем на упаковке, где приведены все нужные Вам сведения по использованию средства.

Дозировка мощного средства зависит от объема загружаемого белья, степени его загрязнения и жесткости воды. Превышение дозировки совсем не означает большую эффективность стирки.

Со временем, приобретая опыт, Вы будете правильно дозировать моющее средство и смягчитель почти автоматически.

Наливая смягчитель в отделение 3, не превышайте отметку максимального уровня.

Стиральная машина автоматически добавляет смягчитель при стирке на каждой программе.

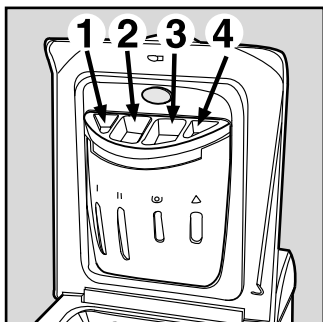
Жидкое моющее средство наливайте в отделение 2 перед самым запуском машины.

Помните, что жидкое моющее средство применяются для стирки при температуре не выше 60°C, и предварительная стирка здесь не требуется.

Порошки и жидкие моющие средства, помещенные в специальные контейнеры, необходимо положить прямо в барабан машины в соответствии с инструкциями на их упаковках.

Не используйте моющие средства, предназначенные для ручной стирки — образующаяся обильная пена ухудшает результат стирки и может вывести из строя стиральную машину.

При холодной стирке всегда уменьшайте количество моющего средства: в холодной воде оно растворяется хуже, чем в горячей, и часть его будет потрачена впустую.



Отделение 1:
Моющее средство для предварительной стирки (порошок)

Отделение 2:
Моющее средство для стирки (порошок или жидкое)

Отделение 3:
Ополаскиватели (смягчающие, ароматизирующие)

Отделение 4:
Отбеливатель

Первый секрет: распределитель моющих средств удобно расположен под дверцей оборудования.

Предварительная стирка, отбеливание и смягчение

Если необходимо провести стирку с отбеливанием, установите специальную программу и залейте отбеливатель в отделение 4 распределителя моющих средств.

Заливая отбеливатель, не превышайте указанный максимальный уровень («тах»).

Использование отбеливателя исключает возможность предварительной стирки.

Традиционный отбеливатель может использоваться только на прочных белых тканях, в то же время деликатный отбеливатель может использоваться для цветных тканей и синтетики. Вы не можете отбеливать с программой «Шелк» и специальными программами (см. с. 9).

Жесткость воды		
	°dH	°Т.Н
1 - Мягкая	0-7	0-15
2 - Средняя	8-14	16-25
3 - Жесткая	15-21	26-37
4 - Очень жесткая	более 21	более 37

Н.В.:

1) **Концентрированный отбеливатель необходимо всегда разбавлять.**

2) **Для концентрированных моющих средств (порошков или жидких) используйте программу без предварительной стирки.**

3) **Для моющих средств в контейнерах сферической формы или в таблетках также не применяйте предварительную стирку.**

Ополаскиватели



Использование смягчающих добавок делает ткань мягче и снижает электризуемость тканей из искусственных волокон.

Смягчитель может использоваться для махровых тканей, трикотажных изделий, занавесей и т.д. Залейте смягчитель в отделение 3 распределителя, следуя инструкциям производителя. Смягчитель автоматически вводится в машину во время последнего полоскания. По окончании программы стирки в отделении 3 будет оставаться немного воды. Она используется для введения густых смягчителей в машину, то есть растворяет концентрированные смягчители.

Если в отделении 3 остается воды больше нормы, это означает, что заблокировано опорожняющее устройство и его всасывающая функция не работает.

Инструкции по уходу за распределителем см. на стр. 14. Никогда не заливайте в распределитель смягчители вместе с крахмалом — распределитель может быть переполнен и закупорен.

Как снизить расходы

МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА

Старайтесь максимально загружать машину, этим вы сэкономите электроэнергию, воду, моющие средства и время. Например, при полной загрузке расход электроэнергии будет на 50% меньше, чем при загрузке наполовину.

УМЕНЬШАЙТЕ КОЛИЧЕСТВО МОЮЩЕГО СРЕДСТВА, ЕСЛИ: Вы стираете немного белья, белье только слегка загрязнено, во время мойки образуется пена, или вода не слишком жесткая, или даже мягкая (см. таблицу «Жесткость воды» вверху). Чтобы выяснить какова жесткость воды, обратитесь в жилищно-эксплуатационную контору, отвечающую за водоснабжение вашего дома.

НУЖНА ЛИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА?

Программы предварительной стирки нужны только для сильно загрязненного белья! Отказ от предварительной стирки сэкономит моющие средства, воду и затраты электроэнергии на 5-15%, не говоря уже о вашем личном времени.

ТАК ЛИ НЕОБХОДИМА ГОРЯЧАЯ ВОДА?

Перед стиркой замочите белье, обработайте пятна специальными средствами, и вам не потребуется слишком горячая вода. Стирка при 60 °C способна сэкономить до 50% электроэнергии.

Экономная эксплуатация бытовых приборов не наносит ущерба окружающей среде.

Устранение неисправностей Прежде чем вызвать техников, прочитайте...



При неудовлетворительных результатах стирки или возникновении неисправностей прочитайте этот раздел, прежде чем вызывать техников. В большинстве случаев Вы можете решить возникшие проблемы сами.

Машина не включается

- **Вставлена ли вилка в розетку?** Вы могли выключить машину на время обслуживания и ухода.
- **Не отключено ли электричество?** Из-за перегрузки мог сработать автомат электросети. Или произошел общий сбой электропитания в вашем районе.
- **Закрыта ли плотно дверца машины?** Стиральная машина не может работать, если дверца открыта или плохо закрыта. Это сделано из соображений безопасности.
- **Нажата ли кнопка включения/выключения G (положение I)?** Если нажата, был запрограммирован отложенный старт программы.
- **Рукоятка выбора программ (отложенного старта) A находится в правильном положении.**
- **Открыт ли кран подачи воды?** Из соображений безопасности машина, не заполненная водой, не может включиться. Возможно перекрыта подача воды в доме.

Машина не заливает воду

- **Правильно ли подсоединен шланг?**
- **Не перекрыта ли подача воды в доме?** Возможно, в доме или поблизости ведется ремонт и водоснабжение временно отключено.
- **Достаточно ли давление в водопроводе?** Возможно, неисправен автоклав.
- **Не засорен ли фильтр?** Фильтр на заливном шланге может быть забит известковыми частицами или мусором, оставшимся после ремонта водопровода.
- **Не пережат ли шланг подачи воды?** Проследите, как проложен шланг, нет ли изгибов и переломов.

Машина заливает и сливает воду одновременно

- **Не слишком ли низко расположен сливной шланг?** Конец шланга должен находиться на высоте 60–100 см.
- **Не оказался ли конец шланга в воде?**
- **Имеется ли отводная трубка в сливной системе?**

- Если попытки устранить неисправность не увенчались успехом, выключите машину, перекройте воду и обратитесь в сервисный центр за помощью.

- На верхних этажах зданий может создаваться так называемый «сифонный эффект». Для его предотвращения устанавливается специальный сифон.



ПРАВИЛЬНО

НЕПРАВИЛЬНО

Закрывайте кран после каждой стирки.

Ограничьте использование гидравлической системы машины, когда никого нет дома – этим вы уменьшите опасность протечки.

Не оставляйте работающее оборудование без присмотра, если в месте, где расположена машина в полу находится сливное отверстие.

Всегда оставляйте дверцу в приоткрытом положении, чтобы в машине не скапливался неприятный запах.

Внешние панели машины протирайте с большой осторожностью.

Корпус машины и резиновые детали протирайте чистой тканью, смоченной в теплой мыльной воде.

При чистке оставляйте стиральную машину подключенной к сети.

Во время обслуживания машина всегда должна быть отключена от сети.

Используйте растворители и активные абразивы.

Никогда не применяйте растворители или абразивы для чистки внешних и резиновых частей стиральной машины.

Не заботьтесь о распределителе моющих средств.

Съемный распределитель можно легко промыть под проточной водой.

Уезжая надолго, не думайте о машине.

Перед отъездом всегда проверяйте, что стиральная машина отключена и кран подачи воды закрыт.

Как чистить распределитель моющих средств

Разборка:

Слегка нажмите на большую кнопку на передней стороне распределителя и вытяните его вверх (рис. 1).

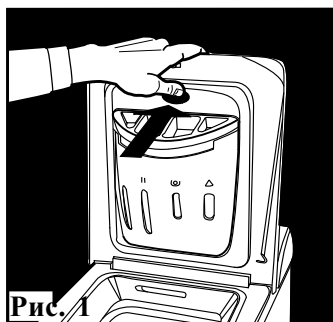


Рис. 1

Чистка:

Затем промойте распределитель под струей воды (рис. 3), используя старую зубную щетку. Выньте пару сифонов, вставленных в вершину отделений 1 и 2 (рис. 4), проверьте не забиты ли они и промойте их.

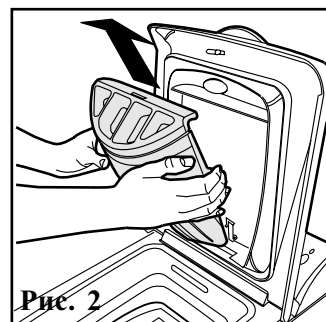


Рис. 2

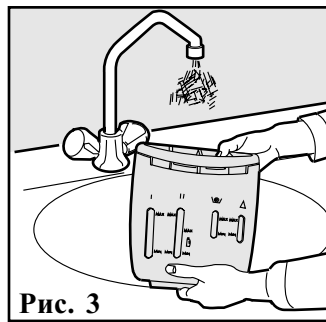


Рис. 3

Сборка:

Установите пару сифонов в специальные отверстия и затем поместите распределитель на место, вставляя его до щелчка (рис. 4, 2 и 1).

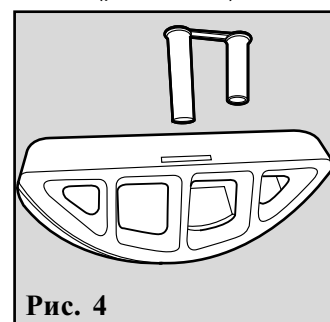


Рис. 4



Проблемы при сливе воды и отжиме

- **Предусматривает ли слив выбранная программа?** В некоторых программах слив выполняется вручную.
- **Задействована ли функция «Антисминаемость» (кнопка E)?** Эта функция предполагает ручной слив воды из машины.
- **Не засорен ли сливной насос?** Для проверки закройте кран, выключите машину из сети, далее – см. инструкции на с. 15. При необходимости вызовите специалиста сервисного центра.
- **Не пережат ли сливной шланг?** Проследите, как проложен шланг, нет ли изгибов и переломов.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем. При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

- **Не засорен ли сливной шланг машины?** В каком состоянии удлинитель сливного шланга и правильно ли он расположен? Нестандартный удлинитель может задерживать воду



Сильная вибрация при отжиме

- **Сняты ли транспортировочные ограничители?** См. инструкции по установке машины на с. 3.
- **Хорошо ли выровнена машина?** Регулярно проверяйте горизонтальность установки машины. Отрегулируйте положение ножек машины.
- **Достаточен ли зазор между машиной, стеной и окружающими предметами?** Необходимо обеспечить некоторое пространство вокруг машины, она не должна касаться окружающих предметов. Если машина стоит на ковром покрытии, убедитесь, что между ножками машины и ковром имеется достаточное пространство для циркуляции воздуха.



Протечки

- **Металлическое кольцо на конце заливного шланга плотно затянуто и прокладка правильно установлена.** Закройте кран, выключите машину из сети, подтяните кольцо руками без особых усилий.
- **Нет ли засора в распределителе моющих средств?** Извлеките распределитель и промойте его под струей воды.
- **Надежно ли закреплен сливной шланг?** Закройте кран, выключите машину из сети, подтяните соединение.



Избыточное пенообразование

- **Подходит ли моющее средство для использования в стиральной машине?** Проверьте, есть ли на упаковке надпись: «Для машинной стирки» или «Для ручной и машинной стирки».
- **Правильно ли вы дозируете моющее средство?** Передозировка моющего средства помимо повышенного пенообразования не только ухудшает качество стирки, но и может привести к поломке машины.

Если после проверки машина не работает или проблемы остаются, свяжитесь с сервисным центром Indesit, и при звонке сообщите следующую информацию:

- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.),
- неисправность,
- модель стиральной машины (Mod. ...) и заводской номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной в нижней части цоколя (рис. 1).

При необходимости проверяйте насос и резиновый шланг

Стиральная машина оборудована самоочищающимся насосом, который не требует специальной чистки. Однако мелкие предметы (монеты, заколки, пуговицы и пр.) могут случайно попасть в насос. Для их извлечения насос оборудован специальным «уловителем» или фильтром, расположенным в нижнем конце насоса.

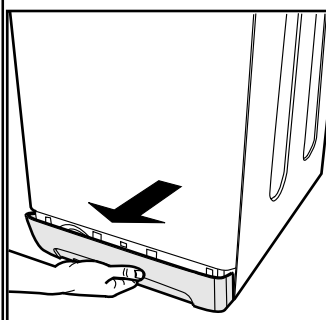


Рис. 1

Чтобы вынуть фильтр, снимите панель внизу машины (рис. 1). Поверните крышку фильтра против часовой стрелки (рис. 2), извлеките и осмотрите фильтр.

Внимание: перед тем как открыть панель и вынуть фильтр, а также перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, убедитесь, что машина закончила цикл стирки и отключите машину от сети.

Чтобы собрать небольшое количество воды, которое может вытечь из фильтра, положите перед ним лоток. Не забудьте плотно затянуть крышку фильтра, когда закончите осмотр. При установке панели на место вставьте крюки, расположенные внизу машины, в соответствующие отверстия на панели и закройте ее толчком от себя.

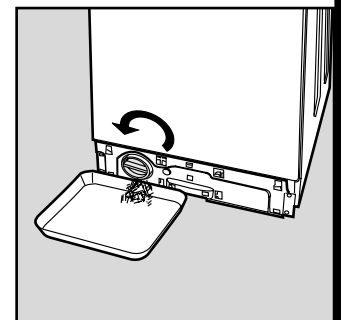


Рис. 2

Резиновый шланг

Проверяйте шланг не реже одного раза в год. При любых признаках течи или повреждения немедленно замените шланг. Неисправный шланг, находящийся под давлением воды, может внезапно лопнуть во время работы машины.

Merloni Elettrodomestici

Viale Aristide Merloni 47

60044 Fabriano


Italy

Tel no. +39 0732 6611

Fax no. +39 0732 662501

www.merloni.com

Технические характеристики

модель	WT 52	
размеры	ширина	40 см
	высота	85 см
	глубина	61 см
максимальная загрузка	1 - 5 кг	
электрические параметры	напряжение	230 В 50 Гц
	max мощность	2100 Вт
гидравлические параметры	max давление	1 МПа (10 бар)
	min давление	0,05 МПа (0,5 бар)
	объем барабана	42 л
скорость отжима	до 500 об/мин	
Контрольные программы в соответствии с нормами IEC 456	запуск при загрузке 5,0 кг, программу 2, t = 60°	
	Машина соответствует следующим директивам Европейского Экономического Сообщества: -73/223/ EEC от 19.02.73 (низкого напряжения) и последующие модификации; -89/336 /EEC от 03.05.89 (электромагнитной совместимости) и последующие модификации.	

12/2002- 195 031 737 04 - Xerox Business Docutech

INDESIT

Мы работаем, Вы отдыхаете.

Производитель оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в конструкцию, не ухудшающие эффективность работы оборудования. Некоторые параметры, приведенные в этой инструкции, являются приблизительными. Производитель не несет ответственности за незначительные отклонения от указанных величин.

Pračka plněná vrchem

Návod k instalaci a použití
WT52



 **INDESIT**



Stručný průvodce

Zde najdete 12 témat, které jsou dále objasněny na stránkách tohoto návodu. Přečtěte si je, seznamte se s nimi, pobavte se: odhalíte mnoho drobných tajemství pro lepší praní, s menší námahou a při zachování dlouhé životnosti vaší pračky. A to nejdůležitější, to vše při zachování bezpečnosti.

1. Instalace a přemístění (str. 2)

Pro správnou funkci pračky je nejdůležitější ji po zakoupení nebo transportu správně nainstalovat. Vždy zkontrolujte:

1. zda připojení k elektrické síti splňuje všechny normy a požadavky;
2. zda je přívodní a vypouštěcí hadice správně připojena;
3. zda je pračka vyrovnána do vodorovné polohy. Stojí to za námahu, jde o zachování životnosti pračky a kvalitu prádla;
4. zda **fixační šrouby** jistící buben, umístěné v zadní části pračky, byly odstraněny.

2. Bezpečnost pro vás a pro vaše děti (str. 3)

Zde naleznete velmi důležitá pravidla pro zachování plné bezpečnosti všech členů rodiny. Vždyť to je to nejvzácnější, co vůbec existuje.

3. Vkládání prádla a zapnutí pračky (str. 4)

Správné rozdělení prádla je velmi důležité jak pro výsledky praní, tak pro životnost pračky. Naučte se všechny zásady a tajemství správného rozdělování prádla: k nejdůležitějším kritériím patří bezesporu barva, typ tkaniny a její mačkovatost.

4. Ovládací panele (str. 5)

Ovládací panel pračky je velmi jednoduchý. Je zde pouze několik základních tlačítek, díky nimž můžete zvolit jakýkoli prací cyklus od nejsilnějšího, který vypere i montérky, až po neohleduplnější pro praní vlny. Seznámíte-li se s nimi dobře, dosáhnete nejlepších výsledků a zároveň zajistíte dlouhou životnost pračky. Je to snadné.

5. Průvodce pracími programy (str. 6)

Naleznete zde jednoduchou tabulku, s jejíž pomocí můžete vybrat správný program, teplotu i dávkování pracích a případně i přídatných prostředků. Výběrem správného programu si zajistíte nejlepší výsledky a denně přitom uspoříte čas, vodu i elektrickou energii.

6. Jak porozumět visačkám na prádle (str. 7-8)

Porozumět mezinárodním symbolům uvedeným na visačkách a štítkách jednotlivých kusů oblečení je velmi snadné, ale zároveň nesmírně důležité pro úspěch vašeho praní. Zde uvedená tabulka vám pomůže při výběru správného programu a naleznete zde také doporučené teploty, prací cykly, způsob žehlení a přehled specifických symbolů praček Indesit.



7. Užitečné tipy, jak se vyvarovat chyb (str. 8)

Dříve to byly naše babičky, které nám dávaly mnohé užitečné rady – ale za jejich časů umělá vlákna neexistovala: praní bylo proto bezpochyby snazší. Dnes je zdrojem dobrých rad vaše pračka.

8. Správné zavírání pracího bubnu (str. 9)

Správné otevírání a zavírání dvířek je nezbytným předpokladem bezpečného praní.

9. Dávkovač pracích prostředků (str. 10)

Seznámení s používáním dávkovače pracích prostředků.

10. Problémy a jejich řešení (str. 11 a 12)

Než zavoláte servisní službu, přečtěte si tyto stránky: mnoho problémů můžete sám ihned vyřešit. Pokud však problém přetrvává, zavolejte na číslo autorizované servisní služby Indesit a jakákoli závada bude jistě brzy odstraněna.

11. Péče a údržba (str. 13)

Vaše pračka je vaší přítelkyní: stačí jen trochu péče a ona se vám odmění svou věrností a spolehlivostí. Věnujte jí náležitou pozornost a ona se vám odmění léty bezproblémové činnosti.

12. Technické údaje (str. 14)

Zde naleznete technické parametry vaší pračky: označení modelu, údaje o elektrickém napájení a zásobování vodou, rozměry, kapacitu, rychlost odstředování a informace o shodě s italskými a evropskými normami a předpisy.

Když přichází nová pračka

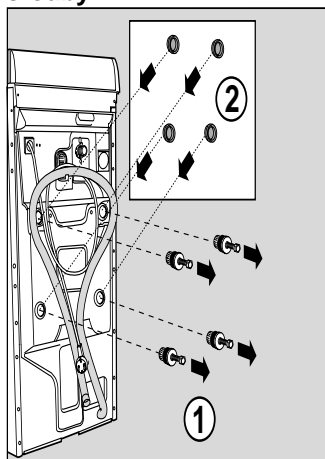
Ať už se jedná o novou pračku nebo jen o její přestěhování do nového bytu, instalace má zásadní důležitost pro její správnou činnost.

Po vybalení se ujisti, zdali je pračka v pořádku a zda nedošlo k jejímu poškození. V případě pochybností se obrať na kvalifikovaného servisního technika. **Vnitřek pračky je z přepravních důvodů zajištěn na zadní straně, pomocí čtyř šroubů a gumových rozpěrek.**

Zajišťovací šrouby a rozpěrky uschovejte. Mohou se hodit při stěhování, kdy budete muset před přepravou pračky opětovně zajistit bubnu, aby nedošlo k jeho poškození během převozu.



Odjištění: odstranit 4 šrouby!

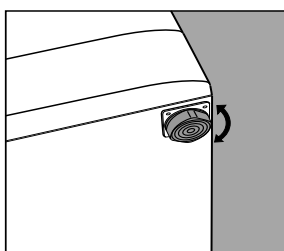


Před uvedením pračky do činnosti, **odstraň šrouby**, a gumové rozpěrky (všechny díly uschovej) a uzavři otvory prostřednictvím umělohmotných krytek z dotace.

Upozornění: v případě opětovného použití musí být kratší šrouby použity na montáž v horní poloze.

Vyrovnění do vodorovné polohy

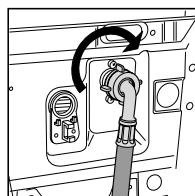
Pro správnou činnost pračky je nezbytné, aby se nacházela ve vodorovné poloze. **Její uvedení do vodorovné polohy se provádí pomocí nožiček;** jejich sklon, měřený vzhledem k vodorovné pracovní ploše, nesmí převyšovat 2°. Při uložení na koberec je třeba se ujistit, neomezuje-li jeho přítomnost větrání spodní části pračky.



Nožičky jsou nastavitelné.

Připojení k vodovodní síti

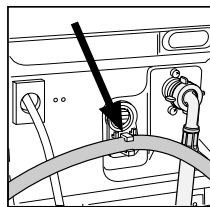
Tlak vody ve vodovodní síti dodávající vodu do pračky se musí pohybovat v rozmezí uvedeném na štítku umístěném na zadní části pračky. Přívodní hadici (najdete ji v odmontovaném stavu uvnitř pracovního bubnu) připojte ke kohoutku se studenou vodou pomocí trubkového závitu 3/4". Je-li vodovodní přípojka nová nebo nebyla-li delší dobu používána, pak ještě před připojením pračky otevřete kohoutek a nechte odtéci kalnou vodu obsahující nečistoty. Druhý konec přívodní hadice připojte na přípojku v pravé horní části pračky vzadu.



Přípojka na vodu v pravé horní části pračky vzadu.

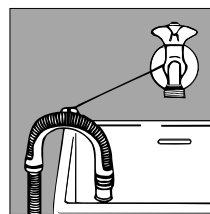
Připojení vypouštěcí hadice

V horní části zadní strany pračky je umístěn držák, na nějž lze možné zachytit vypouštěcí hadici. Druhý konec hadice připojte k odpadovému potrubí ve stěně nebo ho vložte do umyvadla či do vany, a to tak, aby nedošlo k přílišnému zkroucení anebo ohnutí výpustní hadice. **Je velmi důležité, aby hadice ústila ve výšce 60 až 100 cm.** V případě, kdy je z různých důvodů nutné umístit konec hadice ve výšce menší než 60 cm nad podlahou, musí být hadice uchycena v držáku umístěném na zadní straně pračky.



Držák hadice pro případ, je-li výška vyústění vypouštěcí hadice menší než 60 cm.

Ústí-li výpustní hadice do vany nebo do umyvadla, nainstalujte pro její přichycení držák z umělé hmoty nebo ji připevňte k vodovodnímu kohoutku.



Držák pro vypouštění do vany nebo umyvadla.

Pamatujte na to, že konec výpustní hadice nesmí být nikdy umístěn pod vodou.

Nepoužívejte žádné prodlužovací hadice. Je-li jejich použití absolutně nezbytné, prodlužovací hadice nesmějí být delší než 150 cm a musí mít stejný průměr jako originální hadice. Při připojení k odpadovému potrubí, které ústí do otvoru ve stěně, je třeba připojení vypouštěcí hadice svěřit kvalifikovanému instalatérovi. Jestliže se váš byt nachází v posledním patře budovy, může dojít k sifonovému efektu, díky němuž bude pračka zároveň napouštět i vypouštět vodu.

Tento problém lze řešit speciálním ventilem pro sifonový efekt, který je běžně k dostání, a je třeba jej v tomto případě připevnit na odpadní hadici.

Připojení k elektrické síti

Před připojením zařízení k síti zkontrolujte:

- 1) zda je síťová přípojka a zásuvka dimenzována na proud, který je uveden na typovém štítku. Navíc zásuvka a její zapojení musí odpovídat příslušným normám ČSN;
- 2) zda napětí a kmitočet sítě odpovídají hodnotám, uvedeným na typovém štítku;
- 3) zda se zásuvka shoduje s vidlicí napájecího kabelu pračky. V opačném případě nepoužívejte adaptéry, ale vyměňte vidlici;
- 4) zda je domovní rozvod elektrické sítě uzemněný;
- 5) zda pračka po ukončení instalace nestojí na napájecím kabelu;
- 6) zda je pračka umístěna tak, aby byl zajištěn přístup k vidlici napájecího kabelu.

Upozornění!

Jakákoli změna elektrické přípojky nebo nesprávné připojení k elektrické síti, jakýkoli zásah do elektrické instalace, rozvodu vody anebo zásah do strojních částí pračky mají za následek ztrátu platnosti záruky a zbavení výrobce a prodejce odpovědnosti za případné následky.

Igelitové sáčky, výplně z pěnového polystyrénu, šrouby a další obalové materiály nejsou hračkou pro děti a mohou být potenciálním zdrojem nebezpečí.

Důraz na bezpečnost

Bezpečnost vaše i vašich dětí

Vašepračka byla vyrobena v souladu s nejpřísnějšími mezinárodními bezpečnostními předpisy, aby ochránila vás i vaši rodinu.

Přečtěte si pečlivě tuto upozornění a všechny další informace uvedené v tomto návodu: je to velmi důležité, protože kromě mnoha užitečných rad jsou také zdrojem důležitých informací týkajících se bezpečnosti, použití a údržby vaší pračky.

1. Při poruše vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky a zavřete přívod vody; v žádném případě se sám nepokoušejte o opravu a neprovádějte zásahy do vnitřních částí pračky. Vedlo by to, kromě jiného, ke ztrátě platnosti záruky.
2. Tato pračka není vhodná pro instalaci ve venkovním prostředí, a to ani tehdy, je-li prostor použitý pro tento účel chráněn přístřeškem. Její vystavení působení deště a bouřek je velmi nebezpečné.
3. Pračka je určena pro použití dospělými osobami, a to výhradně pro praní

- prádla podle pokynů uvedených v tomto návodě.
4. Je-li třeba pračku přesunout, zatáhněte za bílou páku nacházející se v levé dolní části pod soklem. Tím se spustí podvozek se zasouvacími kolečky, jímž je možné ji jednoduše přesouvat.
 5. Před vkládáním prádla zkontrolujte, je-li prací buben prázdný.
 6. **Nedotýkejte se pračky, jste-li bosý nebo máte-li mokré nebo vlhké ruce či nohy.**

“Přejí si mít k dispozici služby specializovaného a autorizovaného technika s originálními náhradními díly se zárukou od firmy Indesit!”



7. **Nepoužívejte prodlužovací kabely a rozdujky**, které jsou zvláště nebezpečné, jsou-li používány ve vlhkém prostředí. Napájecí kabel nesmí být ohýbán anebo stlačován nebezpečným způsobem.
8. **Nevytahujte filtr, je-li pračka v činnosti.**

Při praní v pračce nepoužívejte prací prostředky pro ruční praní,

- protože by mohlo dojít k úniku bohatě vytvářeného pěny pod vrchním krytem a ke škodám.
9. Při vytahování vidlice napájecího kabelu ze zásuvky ve stěně **netahajte nikdy za kabel ani za pračku**, je to velmi nebezpečné.
 10. Během činnosti pračky **se nedotýkejte vypouštěcí vody**, protože by mohla mít velmi vysokou teplotu. **Děti udržujte v bezpečné vzdálenosti od pračky. Dvířka pračky neotvírejte nikdy násilím**, protože by se mohl poškodit bezpečnostní otevírací mechanismus zabraňující náhodnému otevření.
 11. **Toto zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.** Jeho průmyslové použití (v hotelech, restauracích, prádelnách) předpokládá odlišná konstrukční řešení a je důvodem ke ztrátě platnosti záruky.

Jak postupovat při výměně napájecího kabelu

Napájecí kabel je speciálního druhu a může být zakoupen pouze v autorizovaných servisních střediscích.

Při jeho výměně je třeba postupovat následovně:

1. Zkontroluj, zda-li je pračka vypnuta a zda-li je zástrčka odpojena ze zásuvky.

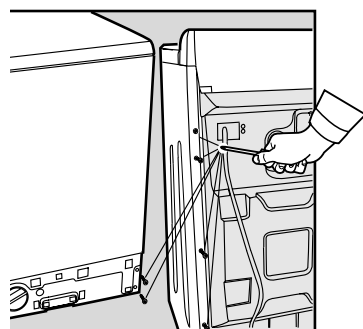
2. Odmontuj sokl a odkruť 2 šrouby umístěné dolu, po tvé pravé ruce. Pak odkruť ještě 6 zadních šroubů, nacházejících se tentokrát po tvé levé ruce, a odmontuj boční panel, tak, že ho nakloníš zlehka směrem ven a povytáhneš. (obr. 1 a 2).

3. Odpoj elektrický obvod odrušovacího filtru, a to tak, že vytáhneš příslušný konektor (obr. 3).

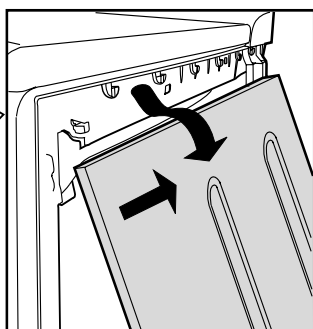
4. Odkruť 2 vnější šrouby sloužící k upevnění filtru a s pomocí šroubováku (viz obr. 4) jej odděl od zadního panelu jeho povytáhnutím směrem nahoru.

5. Po výměně starého kabelu za nový připoj opět konektor a zkontroluj odolnost bezpečnostního uzávěru.

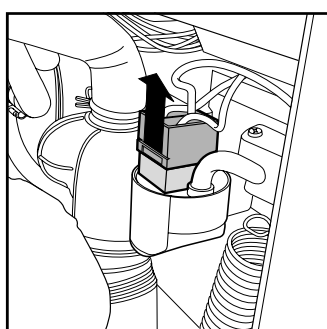
Výměna musí být vykonána kvalifikovaným personálem v souladu s platnými předpisy.



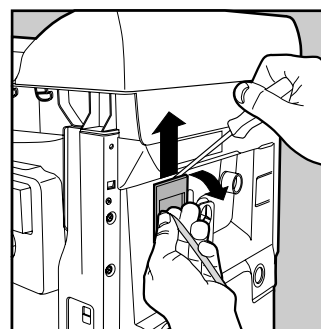
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4

Co se vkládá do pračky?

Ještě před zahájením samotného praní můžeš pro dobrý výsledek praní udělat hodně. Rozděl prádlo podle typu tkaniny a barvy. Zkontroluj visačky a říd' se uvedenými symboly. Střídej velké kusy prádla s malými.

Před zahájením praní.

Rozděl prádlo podle typu tkaniny a stálosti barvy: odděl odolné prádlo od choulostivého.

Prádlo světlé barvy odděl od prádla tmavých barev.

Vyprázdni všechny kapsy (mince, papírky, bankovky a jiné drobné předměty) zkontroluj knoflíky. Uvolněné knoflíky přišij anebo je odepni, aby se během praní neutrhly.

Visačky prozradí vše.

Pokaždé zkontroluj visačky: prozradí ti vše o druhu prádla a nejvhodnějším způsobu jeho praní.

Na straně 7 nalezněš všechny symboly, které jsou uvedeny na

visačkách jednotlivých kusů oblečení. Informace, které jsou na nich uvedené jsou důležitým zdrojem informací potřebných pro správný způsob praní a pro prodloužení životnosti oblečení.

Střídání malých a velkých kusů prádla.

Rozprostři jednotlivé kusy spodního prádla. Povkládej je do pracího bubnu bez toho, abys je příliš mačkal, a dodržuj předepsané množství prádla uvedené při jednotlivých pracích programech. Výsledkem bude čistější a méně zmačkané prádlo.

Prádlo zbavené skvrn pomocí benzínu.

Kusy prádla, ze kterých byly skvrny odstraněny pomocí benzínu, alkoholu, trichlóretylénu atd. Smíš vkládat do pračky pouze po odpaření použitého přípravku.

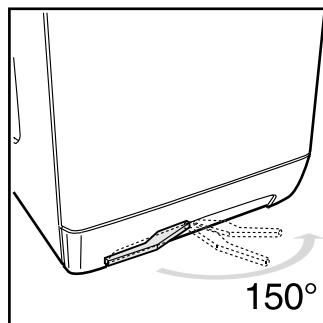
Pro dosažení dobrých výsledků praní je velmi důležité rozdělení prádla podle druhu tkaniny a její barvy.



Zapnutí pračky

Instalace, přemístění.

Je-li tvoje pračka vybavena speciálním podvozkiem se zasouvacími kolečky, bude její případné přemístování snadnější. Vysunutí tohoto podvozku, umožňujícího její přemístění bez vynaložení větší námahy, se provádí zatažením za páku situovanou v levé dolní části, pod soklem. Po ukončení přemístování ji vrať do původní polohy. Stroj je pak pevně umístěn na zvoleném místě. Viz obrázek.



(Plat' pro pouze pro vybrané modely)

Bezprostředně po instalaci pračky, vykonej jeden prací cyklus s použitím programu "1" při teplotě 60 °C.

Správně uvedení pračky do činnosti je velmi důležité a to jednak pro zabezpečení kvality praní, jednak pro vyhnutí se problémům a prodloužení životnosti samotné pračky. Po vložení prádla, naplnění dávkovače pracími prostředky a případnými přídatnými prostředky, zkontroluj pokaždé

1. Dvířka jsou správně zavřena.
2. Vidlice síťového přívodu je v zásuvce.
3. Vodovodní kohoutek je otevřený.
4. Knoflík **D** se nachází v poloze **O**.
5. Podvozek s vysouvacími kolečky se nachází v klidové poloze (kolečka se nedotýkají podlahy).

Výběr požadovaného programu

Volba programu probíhá na základě typu prádla a druhu jeho znečištění. Při volbě programu si prohlídni tabulku na straně 6. Otáčej knoflíkem **A** až do bodu, ve kterém se jeho ukazatel na knoflíku shoduje s číslem odpovídajícím zvolenému programu, v případě potřeby zvol pomocí dalších knoflíků (**B-C**) použití doplňkových funkcí a na závěr stlač tlačítko zapnutí-vypnutí **D** (poloze **I**).

Po ukončení praní...

Počkej přibližně dvě minuty. Pak vypni pračku stisknutím

tlačítka zapnutí-vypnutí **D** (poloze **O**). Nyní můžeš bezpečně otevřít dvířka pračky. Po vyjmutí vypraného prádla nechej dvířka otevřena anebo pootevřena, aby mohlo dojít k odpaření přebytečné vlhkosti. Vždy zavři vodovodní kohoutek.

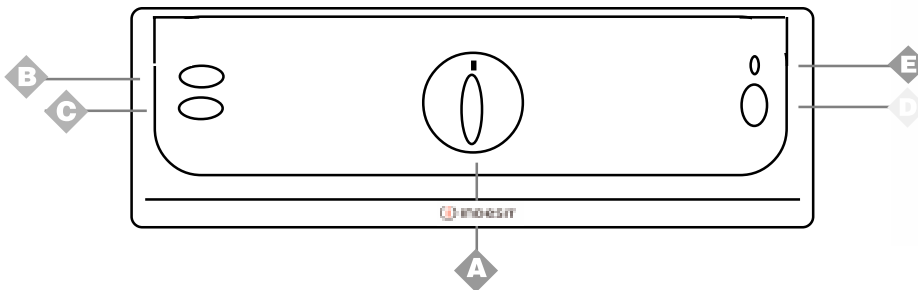
Pamatuj, že v případě přerušení dodávky elektrického proudu anebo po vypnutí a opětovném zapnutí pračky, zvolený prací program bude pokračovat počínaje bodem, ve kterém došlo k jeho přerušování.

Choulostivé prádlo, jako jsou ženské punčochové kalhoty, dětské punčocháče, spodní prádlo a jiné jemné prádlo, vložte před praním do plátěného sáčku, aby jste jej lépe ochránili.

Seznámení s ovládacím panelem

Zde vládneš ty

Správný výběr je důležitý. A snadný.



Volič programů

Slouží k volbě pracího programu.

Tímto knoflíkem se smí otáčet pouze ve směru hodinových ručiček.

Volba pracích programů se provádí nastavením knoflíku do polohy, ve které se ukazatel na knoflíku shoduje se symbolem/číslem odpovídajícím zvolenému programu (str. 6).



Poloviční náplň

Stisknutí tohoto tlačítka způsobí snížení spotřeby vody během máchání. Doporučujeme jeho použití výhradně při programech pro syntetické a choulostivé prádlo, když pračka není zcela naplněna, a kdy je vhodné také snížit množství pracího prostředku.

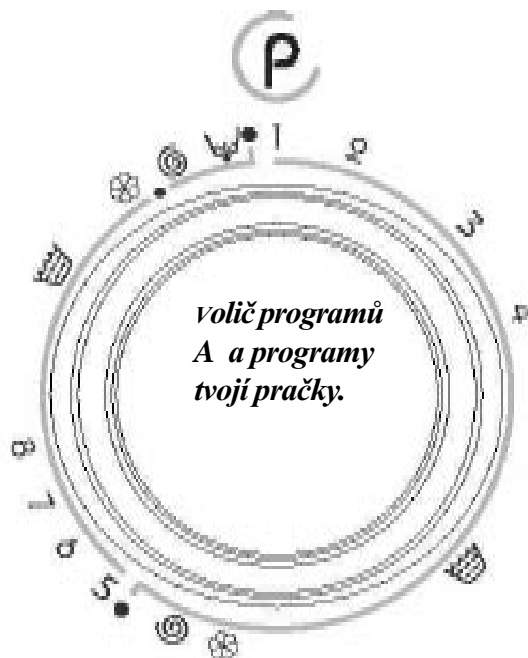


Tlačítko Ochrana proti zmačkání - Stop bez vypouštění vody (Syntetika – choulostivé prádlo)

Použití tohoto tlačítka umožňuje přerušení programu (v bodě odpovídajícím symbolu) a následné setrvání prádla namočeného ve vodě před

odstředováním. Jedná se o velmi vzácnou funkci, zabraňující zmačkání choulostivého prádla a prádla ze syntetických tkanin (například v případech, když není možné vytáhnout prádlo z pračky bezprostředně po ukončení pracího cyklu, ale pouze po několika hodinách). Jeho použití je vázáno na programy pro prádlo ze Syntetických tkanin a Hedvábí (Progr.5-6-7-8).

UPOZORNĚNÍ! Ukončení programu provázáno vypuštěním vody je možné po opětovném stlačení tlačítka C.



Zapnutí-vypnutí (On-Off)

Stisknutím tlačítka D dojde k zapnutí pračky. Když není stlačeno, pračka je vypnuta.

Vypnutí pračky nemá za následek vynulování nastaveného programu.



Kontrolka zapnutí-vypnutí

Kontrolka E svítí přerušovaně při zapnutí pračky, očekávající nastavení pracího programu. Po akceptování nastaveného programu zůstane kontrolka rozsvícena.












Kontrolka zajištění dvířek

Rozsvícení této kontrolky indikuje zajištění dvířek zabraňující jejich náhodnému otevření během pracího cyklu. Před otevřením dvířek je třeba vyčkat na zhasnutí této kontrolky, aby se zabránilo jejich poškození. Čekací doba je přibližně dvě minuty.

Co chceš dneska práť?

Programy pro všechna roční období

Druh tkaniny a stupeň z nečištění	Volič programu	Knoflík nastavení teploty	Prací prostředek pro předpírání	Anebo pro hlavní praní	Aviváž	Bělicí prostředek tradiční anebo pro choulostivé prádlo	Doba trvání pracího cyklu (v minutách)	Popis pracího cyklu
BAVLNA								
Extremně zašpiněné bílé prádlo (prostěradla, ubrusy a pod.)	1	Max°C	◆	◆	◆		155	Předpírání, praní při vysoké teplotě, máchání, průběžné a závěrečné odstředování
Extremně zašpiněné bílé prádlo (prostěradla, ubrusy a pod.)	2	Max°C		◆	◆	Trad./Choul.	145	Energické praní při vysoké teplotě, máchání, průběžné a závěrečné odstředování
Silně zašpiněné bílé a barevně odolné prádlo	3	60°C		◆	◆	Trad./Choul.	115	Běžné praní při teplotě 60 °C, máchání, průběžné a závěrečné odstředování
Částečně zašpiněné bílé prádlo a barevné choulostivé prádlo (košile, trička a pod.)	4	40°C		◆	◆	Trad./Choul.	100	Praní pro choulostivé prádlo při teplotě 40 °C máchání, průběžné a závěrečné odstředování
Máchání/Bělicí prostředek					◆	Trad./Choul.		Máchání, průběžné a závěrečné odstředování
Aviváž					◆			Máchání s automatickým odebíráním aviváže, ochrana před zmačkáním anebo odstředování pro choulostivé prádlo
Odstředování								Vypouštění vody a závěrečné odstředování
Stop/Reset	●							Přerušení/
SYNETICKÉ TKANINY								
Silně zašpiněné prádlo z odolných barevných syntetických tkanin (prádlo pro kojenec a pod.)	5	60°C	◆		◆	Choul.	90	Energické praní při teplotě 60 °C, máchání, ochrana před zmačkáním anebo odstředování pro choulostivé prádlo
Částečně zašpiněné prádlo z choulostivých barevných syntetických tkanin (prádlo všeho druhu)	6	50°C	◆		◆	Choul.	80	Běžné praní při teplotě 50 °C, máchání, ochrana před zmačkáním anebo odstředování pro choulostivé prádlo
Částečně zašpiněné prádlo z choulostivých barevných syntetických tkanin (prádlo všeho druhu)	7	40°C	◆		◆		70	Praní pro choulostivé prádlo při teplotě 40 °C, máchání a odstředování pro choulostivé prádlo
Máchání/Bělicí prostředek					◆	Choul.		Máchání, ochrana před zmačkáním anebo odstředování pro choulostivé prádlo
Aviváž					◆			Máchání s automatickým odebíráním aviváže, ochrana před zmačkáním anebo odstředování pro choulostivé prádlo
Stop bez vypouštění vody	●							Ukončení pracího cyklu bez vypouštění vody, určené pro zvláště choulostivé prádlo
Odstředování								Vypouštění vody a odstředování pro choulostivé prádlo
Stop/Reset	●							Přerušení/
CHOULOSTIVÉ TKANINY								
Vlna	8	40°C	◆		◆		50	Praní při teplotě 40 °C, máchání a odstředování pro choulostivé prádlo
Máchání					◆			Máchání, ochrana před zmačkáním anebo vypouštění vody
Stop bez vypouštění vody	●							Ukončení pracího cyklu bez vypouštění vody, určené pro zvláště choulostivé prádlo
Odstředování								Vypouštění vody a odstředování pro choulostivé prádlo
Vypouštění vody								Vypouštění vody
Stop/Reset	●							Přerušení/

Údaje uvedené v tabulce mají pouze informativní charakter. Reálné hodnoty se mohou odlišovat od uvedených hodnot v závislosti na modelu pračky, množství a typu prádla, stupni tvrdosti a teplotě vody v rozvodné síti a také teplotě prostředí.

Porozumět visačkám...

Naučte se porozumět visačkám a dosáhnete lepších výsledků při praní, prodloužíte životnost prádla a vaše pračka se vám odmění za věnovanou pozornost vyšší účinností.

Na oděvech v celé Evropě můžete na visačce nalézt tyto malé, ale důležité symboly. Seznámení se nimi a jejich pochopení je pro dosažení dobrých výsledků praní a pro správnou péči o oblečení velmi důležité.

Rozdělují se do pěti kategorií, označených odlišným způsobem:

praní
bělení
žehlení
chemické čištění
sušení



Užitečné rady

Košile obraťte naruby, dosáhnete tak lepších výsledků praní a prodloužíte jejich životnost.

































Pokaždé vyprázdněte kapsy.

Zkontrolujte visačku - poskytnete vám užitečné rady.

Při vkládání prádla do pracího bubnu střídejte velké a malé kusy.

**Pozor na nastavení
správné teploty....**

Prohlédněte si a naučte se porozumět symbolům uvedeným v této tabulce: dosáhnete lepších výsledků při praní, prodloužíte životnost prádla a budete moci dosáhnout vyšší účinnosti praní.

 Praní 	 Bělení	 Žehlení	 Chemické čištění	 Sušení
<i>Intenzivní působení</i>	<i>Šetrné působení</i>			<i>Vysoká teplota</i> <i>Snížená teplota</i>
 Praní při 95°C 	 Bělení mo nē ve studeně vodě	 Intenzivní žehlení při teplotě max. 200°C	 Chemické čištění v šemí rozpouštědly	 Sušení v su šičkách prádla Možné 
 Praní při 60°C 	 Nebělit	 Žehlení průměrné intenzity při teplotě max. 150°C	 Chemické čištění perchloridem, technickým benzínem, čistým lihem, R111 a R113	 Nesušit v su šičkách prádla
 Praní při 40°C 		 Žehlení při teplotě max. 110°C	 Čistit chemicky technickým benzínem, čistým lihem a R113	 Sušit rozprostřené
 Praní při 30°C 		 Nežehlit	 Nečistit chemicky	 Sušit vyvěšené Neždímat
Ruční šetrné praní 				 Sušit vyvěšené na ramínku
Neprat ve vodě 				

...a seznámit se se symboly použitými i u různých modelů praček Indesit:

	On - Zapnutí Off - Vypnutí
	Zajištění dvířek
	Teplota
	Programy:
	Máchání
	Aviváž
	Stop bez vypouštění vody
	Odstředování
	Vypouštění vody
	Stop/Reset

	Změna rychlosti odstředování
	Vyloučení odstředování
	Předpírání
	Odstranění skvm
	Extra máchání
	Ochrana proti zmačkání - Stop bez vypouštění vody
	Intenzita praní
	Praní při 90°
	Praní při 60°
	Šetrné praní

	Každodenní praní při 30° po dobu 30 minut
	Praní ve studené vodě
	Ruční praní
	Rychlé praní
	Poloviční náplň
	Zvlášť ekonomické praní
	Ulehčení žehlení
	Hedvábí a záclony
	Hygiena prádla

Užitečné rady pro vyhnutí se chybám

■ Základní pravidla:

- **Bavlna-Len.** Naplnit, ale nezatižit příliš prací bubnu.

- **Syntetické tkaniny.** Naplnit prací bubnu nejvýš do poloviny.

- **Choulostivé tkaniny a Vlna.** Naplnit prací bubnu nejvýše do jedné třetiny.

- **Silně zašpiněné prádlo:**

Omezte množství.

- **Zvláště odolné anebo speciální skvrny.**

Již před samotným praním je třeba očistit nejvíce zašpiněná místa jejich potíráním speciálním pracím prostředkem, čistící pastou anebo speciálními prostředky na odstranění skvm (viz čištění speciálních skvm prostředky na odstranění skvm na str. 9).

■ Nikdy neper v pračce...

neobroubené, roztržené anebo roztrhané prádlo. Pokud je však potřebuješ nezbytně vyprat, vlož je do plátěného sáčku. Nikdy neper sytě barevné látky spolu s bílými.

■ Pozor na hmotnost!

Pro dosažení optimálních výsledků praní nepřekračuj níže uvedené doporučené hmotnosti, vztažené na maximální náplň pracího bubnu suchým prádlem:

- **Odolné tkaniny:**

maximálně 5 kg

- **Syntetické tkaniny:**

maximálně 2,5 kg

- **Choulostivé tkaniny:**

maximálně 2 kg

- **Čistá vlna:**

maximálně 1 kg

- **Froté tkaniny**

maximálně 2,3 kg

■ Ale kolik vlastně váží?

1 prostěradlo 400-500g

1 povlak na polštář 150-200g

1 ubrus 400-500g

1 župan 900-1.200g

1 ručník 150-500g

■ **Pomíchej oblečení různé velikosti** s prádlem z froté tkaniny: župany, ručníky a pod. Vyhně se tak tvorbě "koule" během odstředování s následním porušením vyvážení.

■ **Barevná trička,** trička s potiskem a košile vydrží déle, jestliže je před praním obrátíš naruby. Trička a mikiny by se měli také žehlit obrácené naruby.

■ Pozor na praní oděvu s řemínky a háčky.

Tyto značně rozšířené typy oděvu mohou být zdrojem poškození pracího bubnu anebo ostatního prádla během praní. Můžeš tomu zabránit tak, že vložíš háčky do kapsy a přichytíš je pomocí zavíracích špendlíků, vyhně se tak jakémukoli nebezpečí.

■ Prázdniny: odpoj zařízení od sítě.

Odjíždíš-li na dovolenou, je doporučováno odpojit pračku od sítě, uzavřít přívod vody a nechat pootevřená dvířka. Tak zůstane prací bubnu a těsnění suché a zabrání se vzniku nepříjemného zápachu.

Jak vyprat téměř všechno

■ Záclony.

Záclony se velmi snadno zmačkají. Zde je rada, jak tomu předejít: záclony slož a vlož je do povlaku na polštář nebo sáčku ze síťoviny. Do pračky nedávej nic jiného, aby celková hmotnost nepřesáhla polovinu běžné náplně.

■ Prošívané kabáty a větrovky.

Také prošívané kabáty a větrovky můžeš prát v pračce, pokud jsou plněny husím nebo kachním prachovým peřím. Je velmi důležité pamatovat na to, že v tomto případě, není možné vložit do pračky běžnou náplň s hmotností 5 kg, ale maximálně 2-3 kg. Je vhodné zopakovat

máchání jednou nebo dvakrát s použitím odstředování pro choulostivé prádlo.

■ Tenisky.

Tenisky je třeba nejdříve očistit od bahna a pak je možné je vyprat v pračce spolu s džínami a s ostatním prádlem z odolných tkanin. Nikdy je neper spolu s bílým prádlem.

PROGRAM PRO VLNU

Na dosažení optimálních výsledků použij speciální prací prostředek, určený na praní vlny, a nepřekroč hmotnost náplně **1 kg**.

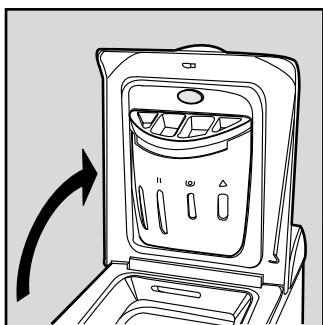
Když prací prostředky a voda nestačí...

Jak odstranit speciální skvrny

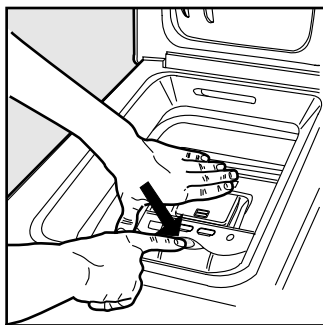
- Červené víno.** Znečištěné prádlo je třeba nechat namočené ve vodě s pracím práškem, vymáchat ho, navlhčit kyselinou octovou anebo kyselinou citrónovou a pak opět vymáchat. Případné zbytky skvrn odstranit pomocí bělicího prostředku.
- Krev.** Čerstvé skvrny je třeba ihned namočit do studené vody. Při odstraňování zaschlých skvrn je třeba nechat znečištěné prádlo namočené ve vodě se speciálním pracím práškem a pak je vyprat ručně v mýdlové vodě.
- Vyschlé mastné skvrny.** Položit znečištěný kus prádla na měkký podklad, navlhčit ho terpentýnem, a pak vytřít špičkami prstů anebo pomocí bavlněné látky.
- Rez.** Tyto skvrny se odstraňují pomocí oxalické soli (k dostání v drogerii), rozpuštěné anebo ohřáté, anebo pomocí prostředku proti rezivění aplikovaného za studena. V případě starších skvrn mohlo již dojít k napadení tkaniny: v tom případě je riziko proděravění..
- Plísňové skvrny.** Odstranit pomocí bělicího prostředku a dobře vymáchat (platí pouze pro bílé a odolné barevné prádlo).
- Olejová barva.** Umístit znečištěný kus prádla na měkký podklad, navlhčit technickým benzínem, vytřít pomocí měkkého hadru a pak víckrát vyčistit mýdlem.
- Inkoust a propiska.** Vytřít kouskem bavlněné látky namočené v metylalkohole anebo čistém 90-% lihu.
- Smůla.** Vytřít nejdříve čerstvým máslem, pak terpentýnem a pak bezprostředně vyprat.
- Vosk.** Seškrábat, vložit látku mezi dva savé papíry a přezehlít horkou žehličkou. Na závěr vytřít kouskem bavlněné látky navlhčené terpentýnem anebo metylalkoholem.
- Žvýkačka.** Nanést odlakovač na nehty, pak opatrně vytřít čistým hadrem.
- Plíseň.** Bavlna a bílý len je třeba namočit do roztoku vytvořeného z 5-ti dílů vody, jednoho dílu bělicího prostředku, lžičky octu a ihned oprat. Ostatní bílé látky namočit do roztoku z pěti objemovými díly peroxidu vodíku a ihned oprat.
- Rtěnka.** Jedná-li se o vlnu anebo bavlnu, vytřít éterem. V případě hedvábí použít trichlóretylén.
- Lak na nehty.** Na stranu se skvrnou položit list savého papíru a navlhčit rozpouštědlem. Posouvat látku postupně se změnou barvy savého papíru.
- Tráva.** Vytřít kouskem bavlněné látky navlhčené metylalkoholem.

Bezpečné praní

Jak se otvírá a zavírá prací buben



Obr. 1



Obr. 2

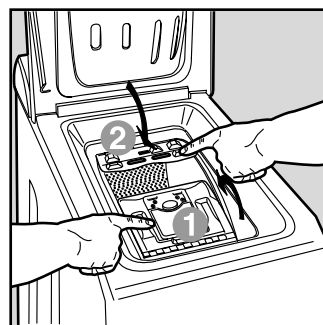
A) OTEVÍRÁNÍ (Obr. 1): Nadzvedni vrchní kryt a kompletně ho otevři.

B) Otevři prací buben podle návodu na obrázku; použij přitom obě ruce (Obr. 2):

- stlač tlačítko označené na Obr.2 a zatlač ho lehce směrem dolů. Během tohoto úkonu opři druhou ruku o dvířka pracího bubnu, aby ti, při náhlém otevření, nestlačili prsty;
- doprovod uvolněné dvířka během jejich snadného otevření a uvolnění.



Obr. 3



Obr. 4

C) VKLÁDÁNÍ PRÁDLA (Obr. 3)

D) ZAVÍRÁNÍ (Obr. 4):

- dobře zavři prací buben a to tak že nejdříve spustíš přední a pak i zadní dvířka;
- zkontroluj, zdali došlo k dokonalému zasunutí úchytných předních dvířek do jejich uložení v zadních dvířkách;
- po uslyšení zvuku provázecího zachycení, zatlač zlehka směrem dolů nejdříve jedny a pak druhé dvířka, aby ses ujistil, zdali nedojde k jejich uvolnění;
- na závěr zavři vrchní kryt.

Důležité informace pro lepší praní

Tajemství dávkovače pracích prostředků

První tajemství: dávkovač pracích prostředků je umístěn pod vrchním krytem.

Při dávkování pracích a případných přídavných prostředků se musíš řídit pokyny výrobců: proči si informace uvedené na obalu. **Dávkování záleží od druhu a stupně znečištění praného prádla a od tvrdosti použité vody.** **Nepřekračujte předepsaná množství. Použití většího množství pracího prostředku nezaručuje větší účinnost praní, naopak...**

Na základě zkušeností se naučíš dávkovat prací prostředky téměř automaticky: to bude tvým tajemstvím. Při nalévání aviváže do přihrádky 3, dávej pozor, aby nedošlo k překročení hladiny označené jako "max". Pračka je schopna automaticky odebírat množství aviváže, potřebné pro nastavený prací cyklus.

Tekutý prací prostředek se nalévá bezprostředně před zapnutím pračky.

Pamatuj, že tekutý prací prostředek je zvláště vhodný pro praní při teplotách do 60°C a pro praní prostřednictvím pracích programů bez předpírání.

V prodeji jsou k dostání také tekuté anebo práškové prací prostředky se speciálními obaly, které se vkládají přímo do pracího bubnu, podle návodu uvedeného na obalu.

Pro praní v pračce nikdy nepoužívej prací prostředky pro ruční praní, protože jejich použití je sprovázáno tvorbou nadměrného množství pěny, potenciálně nebezpečné pro pračku.

Poslední tajemství: při praní ve studené vodě sniž množství pracího prostředku: ve studené vodě se rozpouští hůře než v teplé vodě, a proto by jeho část byla minuta zbytečně.

Do přihrádky 1: **Prací prostředek pro předpírání (práškový)**

Do přihrádky 2: **Prací prostředek pro praní (práškový i tekutý)**

Do přihrádky 3: **Aviváž**

Do přihrádky 4: **Bělící prostředek**

Předpírání, bělení, použití aviváže

Když je potřebné bělení prádla, zvol k tomu určený program a vlož bělící prostředek do přihrádky 4 dávkovače pracích prostředků.

Při nalévání bělícího prostředku dbej na to, aby nedošlo k překročení úrovně označené jako "max".

Použití bělícího prostředku vyloučí možnost předpírání.

Tradiční bělící prostředek se používá pouze na bělení prádla z odolných bílých tkanin, zatímco bělící prostředek pro choulostivé prádlo se používá na bělení prádla z barevných a syntetických tkanin. Bělení je vyloučeno, je-li nastaven program "Hedvábí" anebo jeden ze "Speciálních Programů" (viz str. 6).

POZN.:

1) **Koncentrovaný bělící prostředek musí být rozředěn.**

2) **Při použití koncentrovaných pracích prostředků (práškových anebo tekutých) zvolte jeden z programů bez předpírání.**

3) **Také při použití pracích prostředků ve formě koule anebo kostky, která se vkládá přímo do pracího bubnu, je třeba vyloučit použití předpírání**



Přidání aviváže

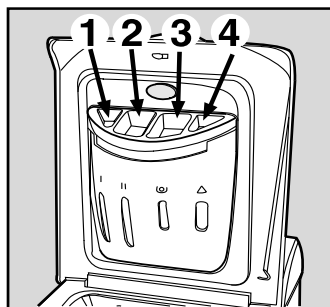
Aviváž zjemní vyprané prádlo a sniž elektrický náboj syntetických

vláken. Aviváž může být použita při praní prádla z froté látek, při praní triček, záclon a pod.

Aviváž nalívej do přihrádky 3 dávkovače pracích

Stupeň tvrdosti vody

Charakteristika vody	Německá stupnice °dH	Francouzská stupnice °T.H
1 - Měkká	0- 7	0-15
2 - Středně tvrdá	8-14	16-25
3 - Tvrdá	15-21	26-37
4 - Velmi tvrdá	+ 21	+ 37



Úspornost provozu pračky

MAXIMÁLNÍ NÁPLŇ

Nejlepší způsob, jak nemrhat energií, vodou, pracími prostředky a časem, je používat pračku s maximální doporučenou náplní. Plná náplň namísto dvou polovičních umožňuje uspořit až do 50% energie.

V NÁSLEDUJÍCÍCH PŘÍPADECH MŮŽEŠ POŽÍVAT MĚNĚ PRACÍCH PROSTŘEDKŮ: když pereš malé množství prádla, když je prádlo málo znečištěné, když se během praní tvoří příliš mnoho pěny anebo je-li použitá voda ne příliš tvrdá ba dokonce až měkká (viz výše uvedenou tabulku se stupnicí tvrdosti vody). Chceš-li poznat stupeň tvrdosti vody ve tvé oblasti, obrať se na Kanalizace a vodárny v místě tvého bydliště.

JE PŘEDPÍRÁNÍ OPRAVDU POTŘEBNÉ?

Jenom v případě, když je prádlo skutečně velmi špinavé.

Když na praní málo anebo středně znečištěného prádla zvolíš prací program BEZ předpírání, můžeš USPOŘIT prací prostředek, čas a vodu až od 5 do 15% energie.

DÁ SE ZAOBEJÍT BEZ PRANÍ VE VELMI HORKÉ VODĚ?

Ošetření skvrn bělícím prostředkem anebo namočení prádla se suchými skvrnami do vody ještě před zahájením samotného praní, umožňuje vyhnout se použití pracího cyklu vyžadujícího velmi horkou vodu. Použiješ-li prací program s teplotou 60°C můžeš UŠETŘIT až 50% energie.

PŘED POUŽITÍM PROGRAMU PRO SUŠENÍ ...

V případě, že se předpokládá sušení prádla v sušičce, u praček které disponují regulátorem rychlosti odstředování je třeba nastavit vysokou hodnotu rychlosti. Snižovaný obsah vody v prádle umožňuje UŠETŘIT čas a energii během programu pro sušení.

Návod na úsporné používání elektrospotřebičů s ohledem na životní prostředí

prostředků podle návodů výrobců. Přidání aviváže je prováděno automaticky během posledního máchání. Po ukončení pracího cyklu zůstane v přihrádce 3 zbytek vody. Tato je určena na přidávání velmi hustých druhů aviváže, anebo na rozředění koncentrovaných druhů.

V případě, že v přihrádce 3 zůstalo více vody, než je běžné, značí to, že zařízení na automatické dávkování aviváže je ucpano a jeho nasávací efekt je omezen.

Při jeho čištění postupuj podle návodu uvedeném na str. 13. Nikdy nepřidávej do přihrádky pro aviváž zároveň také škrob, protože by mohlo dojít k ucpání systému.



Závady a jejich odstraňování

Dříve než se obrátíš na servisní službu, pročti si následující řádky

Může se stát, že pračka nefunguje. V mnoha případech se jedná o lehce odstranitelné problémy, jejich řešení zvládneš sám, bez odborné pomoci. Dříve než se obrátíš na servisní službu, zkontroluj následující body.

Nedojde-li k zahájení činnosti pračky.

■ **Je vidlice napájecího kabelu dobře zastrčena v zásuvce?**
Mohla dojít k jejímu posunutí během úklidu.

■ **Jde v domě proud?**
Mohlo by se stát, že vypadl jistič, možná proto, že příliš mnoho elektrospotřebičů je zapojených současně. Anebo možná došlo k výpadku proudu v celé tvé zóně.

■ **Jsou dvířka dobře zatvořená?**
Z bezpečnostních důvodů je zabráněno činnosti pračky, jsou-li otevřené anebo špatně zavřené dvířka.

■ **Tlačítko Zapnutí/Vypnutí je stlačeno?**
Jestli ano, pravděpodobně byl naprogramovaný opožděný start.

■ **Je-li tvoje pračka vybavena voličem programů sloužícím také k nastavení opožděného startu, zkontroluj, zda se nachází ve správné poloze?**



■ **Je vodovodní kohoutek otevřen?**
Z bezpečnostních důvodů je zabráněno spuštění pračky, je-li přívod vody uzavřen.



SPRÁVNÉ NESPRÁVNÉ

Zavření vodovodního kohoutku po každém praní omezuje opotřebení vodovodního rozvodu pračky a zabránuje úniku vody následkem netěsností když není nikdo doma.

Používání pračky bez dozoru je doporučeno pouze tam, kde je zóna, ve které je pračka umístěna vybavena odpadem v podlaze (výlevka).

Je lepší nechat dvířka každé pootvořené. Zabrání se tak tvorbě nepříjemných zápachů.

Je třeba pravidelně očistit pračku zvenčí. Při čištění zevnějšku a gumových částí pračky, používej hadr namořený ve vlažné mýdlové vodě.

Je nesprávné, zůstane-li vidlice napájecího kabelu během čištění pračky zapojena v elektrické síti. Také během údržbářských prací je třeba vidlici vytáhnout ze zásuvky.

Je nesprávné používat k čištění rozpouštědla a brusné prostředky. Nikdy nepoužívej na čištění zevnějšku pračky a částí z gumy rozpouštědla anebo brusné prostředky.

Je nesprávné, zapomeš-li na dávkovač pracích prostředků. Dá se vytáhnout a k jeho očištění postačí nechat ho chvíli pod tekoucí vodou.

Je nesprávné, odejdeš-li na dovolenou bez toho, že by ses postaral o tvoje pračku. Před odjezdem na dovolenou zkontroluj, zda-li je vidlice napájecího kabelu vytáhena ze zásuvky a zda-li je kohoutek přívodu vody dobře uzavřen.

Nedochází k napouštění vody do pračky.

■ **Je přívodní hadice správně připojena k vodovodnímu kohoutku?**

■ **Je ve vodovodní síti přítomna voda?** Mohlo by se stát, že přívod vody v domě anebo v celé ulici je dočasně uzavřen z důvodu údržby.

■ **Je dostatečný tlak vody ve vodovodní síti?** Mohlo by se jednat o poruchu autoklávu.

■ **Je filtr na vodovodním kohoutku dostatečně čistý?** Obsahuje-li voda ve vaší zóně velké množství vodního kamene, anebo v případě, že v posledním období byli vykonané práce na vodovodní síti, mohlo by se stát, že je filtr na vodovodním kohoutku ucpán kamínky anebo úlomky.

■ **Není ohnuta přívodní hadice?** Trasa přívodní hadice přivádějící vodu do pračky musí být co nejrovnější. Zkontroluj, zda hadice není stlačena anebo příliš ohnuta.

Dochází k neustálému napouštění a vypouštění vody.

■ **Není výpustní hadice umístěna příliš nízkou?** Měla by být nainstalována ve výšce od 60 do 100 cm.

■ **Neústí výpustní hadice do vody?**

■ **Je zabezpečen přívod vzduchu do odpadového potrubí ve stěně?** V případě, že tyto kontroly nevedli k odhalení a bezprostřednímu odstranění závady, zastav přívod vody, vypni pračku a obrať se na servisní službu. Bydlíš-li na jednom z horních poschodí, mohly by být problémy způsobeny sifónovým efektem. V takovém případě je jejich odstranění možné prostřednictvím instalace specifického ventilu.



Pračka nevpouští vodu anebo nedochází k zahájení odštěďování.

■ **Je součástí nastaveného programu také vypouštění vody?** Některé programy vyžadují ruční start vypouštění vody.

■ **Je-li pračka vybavena funkcí "Ochrana proti zmačkání", je tato funkce nastavena?** Tato funkce vyžaduje ruční start vypouštění vody.

■ **Není výpustní pompa ucpaná?** Vykonej její kontrolu. Provádí se při zavřeném přívodu vody a při vytažené vidlici napájecího kabelu, podle návodu na straně 12, anebo se obrať na servisní službu.

Nevyužívej služby techniků, kteří nedisponují autorizací a odmítní pokaždé instalaci náhradních dílů, které nejsou originální

■ **Není ohnuta výpustní hadice?** Trasa přívodní hadice přivádějící vodu do pračky musí být co nejrovnější. Zkontroluj, zda hadice není stlačena anebo příliš ohnuta.

■ **Není ohnuta výpustní hadice?** Trasa přívodní hadice přivádějící vodu do pračky musí být co nejrovnější. Zkontroluj, zda hadice není stlačena anebo příliš ohnuta.



Pračka během odštěďování příliš vibruje.

■ **Bylo oscilační zařízení uvnitř pračky během její instalace správně odjištěno?** Viz strana 2, věnovaná instalaci.

■ **Je pračka umístěná ve vodorovni poloze?** Umístění pračky do vodorovni polohy má být pravidelně kontrolováno. Časem by mohlo dojít k porušení nastavené vodorovni polohy. V takovém případě ji třeba opět nastavit s použitím vodováhy, prostřednictvím regulačních nožiček.

■ **Je kolem pračky dostatek místa?** Je vhodné umístit pračku tak, aby kolem ní zůstalo trochu místa, a aby nebyla opřena o vanu anebo o záchod. V případě její uložení na koberec je třeba se ujistit, zdali jeho přítomnost neomezuje ventilaci spodní části pračky.



Z pračky uniká voda.

■ **Je matice na přívodní hadici dobře dotažena?** Zavři vodovodní kohoutek, vytáhni vidlici napájecího kabelu ze sítě a skus ji dotáhnout, bez toho, že bys přeháněl.

■ **Není ucpan dávkovač pracích prostředků?** Skus ho vytáhnout a umýt pod tekoucí vodou.

■ **Je výpustní hadice dobře dotáhnuta?** Zavři vodovodní kohoutek, vytáhni vidlici napájecího kabelu ze sítě a skus ji dotáhnout.



Dochází k vytváření příliš velkého množství pěny.

■ **Je použitý prací prostředek vhodný na praní v pračce?** Zkontroluj, zda-li obsahuje definici "pro praní v pračce" anebo "pro ruční praní a pro praní v pračce", anebo podobně.

■ **Množství pracího prostředku je správné?** Přehnané množství pracího prostředku, kromě vytváření velkého množství pěny, nezaručuje lepší kvalitu praní a zvyšuje nebezpečí tvorby vodního kamene na vnitřních částech pračky.

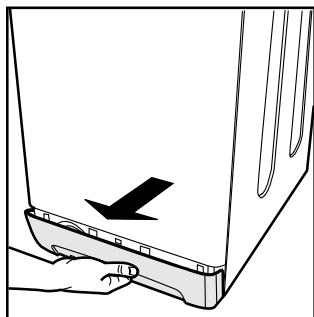
V případě, že i po vykonání všech kontrol pračka nefunguje a zjištěnou závadu se nepodařilo odstranit, obrať se na nejbližší Centrum Autorizované služby, s těmito údaji:

- druh závady
- označení modelu (Mod.....)
- výrobní číslo (S/N

Tuto informaci najdete na štítku umístěném v zadní části podstavce. (obr. 1)

Pokaždé, kdy je to potřebné, zkontroluj čerpadlo a gumovou hadici.

Součástí pračky je samočistící čerpadlo, které nevyžaduje žádnou speciální údržbu anebo čištění. Může se ovšem stát, že do čerpadla se nechcíc dostanou drobné předměty: mince, sponky, uvolněné gombíky, a jiné. Aby se vyhnulo poškození, jsou zachyceny v předkomoře, nacházející se ve spodní části čerpadla, do které je možný přístup.

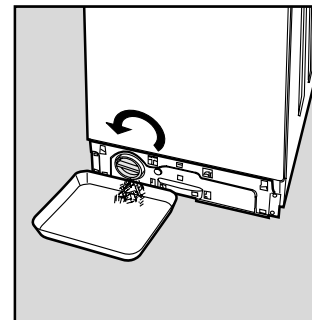


Obr. 1

Přístup k této předkomoře je zabezpečen po odstranění spodního krytu (obr. 1); jeho vyjmutí se provádí otáčením proti směru hodinových ručiček (obr. 2). Po jeho odstranění je třeba pozorně zkontrolovat vnitřek.

Gumová hadice

Gumovou hadici kontroluj alespoň jednou ročně. Jsou-li na ní viditelné praskliny a podélní otvory, je třeba ji nahradit za novou, protože během pracích cyklů musí snášet velké tlaky a mohlo by dojít k jejímu náhlému poškození.



Obr. 2

Upozornění: Dříve než odložíš kryt, s cílem vykonat jakoukoli operaci údržby, ujisti se, zda je prací program ukončený a vytáhni vidlici napájecího kabelu ze zásuvky. Vytečení malého množství vody, po odstranění krytu je naprosto normální jev. Při zpětné montáži krytu, ještě před jeho zatlačením směrem k pračce zkontroluj, zda-li jsou úchyty zachyceny v dolní části k tomu určených otvorů.

Starej se o ni a ona ti bude věrně

sloužit

Tvoje pračka byla navržena tak, aby vydržela mnoha let. Některé jednoduché pravidla ti pomůžou udržet ji ve formě a prodloužit její životnost ještě víc. **Po každém praní měj na paměti zavřít vodovodní kohoutek na přívodní hadici:** neustálý tlak vody může poškodit některé součásti pračky.

Navíc tímto způsobem zabrániš nebezpečnosti úniku vody v době tvé nepřítomnosti.

Je-li voda v tvé oblasti příliš tvrdá, používej prostředek proti tvorbě vodního kamene (voda je tvrdá, zůstávají-li po ní bílé stopy kolem kohoutků anebo kolem výlevky, zvláště ve vaně).

Podrobnější informace týkající se stupně tvrdosti vody ve tvé zóně můžeš získat na Správě vodární a kanalizací anebo obrátíš-li se na místního instalátéra.

Je třeba pokaždé vyprázdnit kapsy, a nezapomenout také na mince, sponky, odznaky a jakékoli tvrdé předměty.

Vnější část pračky je třeba umývat pomocí hadru namočeného ve vlažné vodě s mýdlem.

Tvoje pračka je spolehlivou životní družkou. Udržovat ji ve formě je mimořádně důležité. Také pro tebe.

Pravidelné mytí dávkovače pracích prostředků je velmi důležité pro správnou činnost pračky. Na zabránění vzniku vodního kamene je postačující podržet ho na krátký čas pod tekoucí vodou.

Nikdy nepřeháněj množství pracích prostředků.

Běžný prací prostředek již obsahuje přísady proti tvorbě vodního kamene. Pouze v případě, když je voda velmi tvrdá, t.j. zvláště bohatá na vápník, doporučujeme ti použít specifický prostředek proti vytváření vodního kamene.

Jednou za čas může být užitečné vykonat prací cyklus bez pracího prostředku, bez náplně prádla, pouze s jednou dávkou prostředku proti vytváření vodního kamene.

Nepřeháněj množství žádného z pracích či přídatných prostředků, protože by mohlo být příčinou tvorby nadměrné pěny s následní tvorbou vodního kamene a možným poškozením pračky.



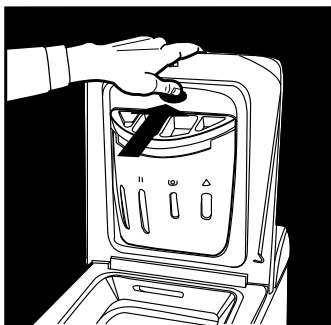
Pokaždé vyprázdní kapsy:

i malé kovové předměty mohou během odstředování vážně poškodit prací buben tvojí pračky!

Jak se čistí dávkovač pracích prostředků

Demontáž:

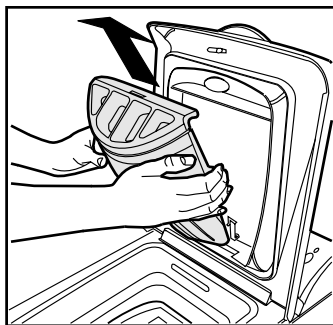
Zlehka zatlačit na velké tlačítko nacházející se ve přední části dávkovače pracích prostředků a vytáhnout ho směrem nahoru (obr. 1).



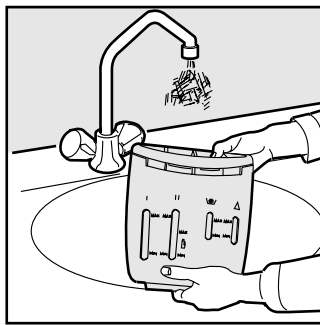
Obr. 1

Čištění:

Očistit dávkovač pod kohoutkem (obr.3) s tekoucí vodou pomocí starého zubního kartáčku a, po vytažení páru sifonů uložených v horní části přihrádek 1 a 2 (obr. 4) zkontrolovat, nejsou-li ucpány a omýt je pod vodou.



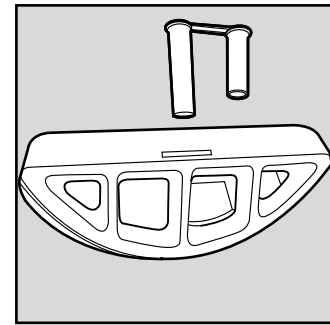
Obr. 2



Obr. 3

Zpětná montáž:

Nezapomeň vložit na původní místo sifony a pak vlož i dávkovač (obr. 4, 2, 1).



Obr. 4

Technické údaje

Model	WT 52	
Rozměry	šířka	cm 40
	výška	cm 85
	hloubka	cm 60
Kapacita	od 1 do 5 kg	
Připojení k elektrické síti	napětí 230 Volt 50 Hz maximální příkon 2100 W	
Připojení k vodovodní síti	maximální tlak	1 MPa (10 bar)
	minimální tlak	0,05 MPa (0,5 bar)
	kapacita bubnu	42 litrů
Rychlost odstřed'ování/min.	Až do	500 otáček za minutu
Hlucnost Praní :	60 dB	Hlucnost Odstřed'ování: 69 dB
Kontrolní program v souladu s Normou IEC 456	vykonaný s 5,0 kg náplní, pracím programem 3, při teplotě 60, intenzita praní: vysoká	
	Toto zařízení odpovídá následujícím Předpisům Evropské unie: - 073/23/EÚ z 19/02/73 (Nízké napětí) a následující úpravy - 189/336/EÚ z 03/05/89 (Elektromagnetická kompatibilita) a následující úpravy	

Výrobce si vyhrazuje právo na jakékoli změny stroje nebo jeho částí považované za nutné z technických nebo obchodních důvodů, kdykoli a bez předchozího upozornění veřejnosti.

Merloni Elettrodomestici

Viale Aristide Merloni 47

60044 Fabriano

Italy

Tel +39 0732 6611

Fax +39 0732 662501

www.merloni.com



 **INDESIT**

We work, you play

Felső betöltésű mosógép

Beüzemelési és használati utasítás Hu
WT 52



 **INDESIT**



Rövid útmutató

Ismerd meg az alábbi 12 témakört, melyek a jelen kézikönyv oldalain magyarázatot kapnak. Olvasd el, sajátítsd el, szórakozz: sok apró rejtélyt fogsz felfedezni a jobb, a kevesebb fáradságot igénylő mosáshoz, miközben a mosógéped is tovább él. Legfőképpen a biztonság szem előtt tartásával.



1. Beüzemelés és áthelyezés (2. old.)

Az átadás vagy egy áthelyezés utáni beüzemelés a legfontosabb művelet a mosógép jó működése szempontjából. Mindig ellenőrizd:

1. Hogy az elektromos berendezés megfeleljen a szabványnak,
2. Hogy a vízbevezető és leeresztő csövek megfelelően be legyenek kötve,
3. Hogy a mosógép egyszintben legyen. Lényeges: a mosógép élettartama és a kimosott ruha minősége érdekében.
4. Hogy a mosógép hátlapjára helyezett **forgódob rögzítő csavarok el legyenek távolítva.**

2. Biztonság számodra és a gyermekeid részére (3. old.)

Itt nélkülözhetetlen tanácsokat találsz a Te és az egész családod biztonsága érdekében. Mivel ez a lehető legfontosabb.

3. Mi kerül a mosógépbe és hogyan történik a beindítás (4. old.)

A ruhanemű helyes szétválasztása fontos művelet úgy a ruha mosásának kimenetele, mint a mosógép élettartama szempontjából. Sajátítsd el minden trükköt és rejtélyt a kimosandó ruhanemű elkülönítésével kapcsolatban: színek, anyagtípus, boholyképződésre való hajlam alkotják a legfontosabb kritériumokat.

4. A kapcsolótábla értelmezése (5. old.)

A kapcsolótábla nagyon egyszerű. Néhány alapvető kapcsolás minden mosástípushoz, a legerőteljesebbtől kezdve, mely képes egy szerelő munkaruháját kitisztítani, a legkímélőbbig a gyapjú számára. Bízzál bennünk és jobban, olcsóbban fogsz mosni úgy, hogy a mosógéped is tovább él. Egyszerű.

5. Útmutató a mosási programokhoz (6. old.)

Egy könnyű táblázat valamennyi program, hőmérséklet, mosószer és esetleges adalékanyag közül azonnali kiválasztáshoz. Használd a megfelelőt és a mosás eredményesebb lesz, idő, víz és energia nap nap utáni megtakarításával.

6. Útmutató a címkék és a jelek értelmezéséhez (7-8. old.)

A ruházatok címkéin található jelek nagyon könnyen értelmezhetők és úgyannyira fontosak a mosás kimeneteléhez. Az alábbiakban találsz egy egyszerű útmutatót ahhoz, hogy feltaláld magad a javasolt hőmérsékletek, az eljárási típusok, a vasalás módozatai és a sajátos Indesit jelek között.

7. Hasznos tanácsok a tévedések elkerüléséhez (8. old.)

Valamikor a nagymamák adták a jótanácsokat és a szintetikus anyagok nem léteztek: nyilvánvalóan könnyű volt a mosás. Manapság a mosógéped az, amely sok jó tanácsot ad.

8. A forgódob bezárása (9. old.)

Helyesen kell kinyitni és bezárni az ajtókat a biztonságos mosáshoz

9. A mosószer tartó (10. old.)

Hogyan használjuk a mosószer tartót.

10. Problémák és megoldások (11. és 12. old.)

A szerelő kihívása előtt itt olvasd el: nagyon sok problémának lehet azonnali megoldása. Ha nem sikerül megoldanod, hívd az Indesit vevőszolgálat számát és rövid idő alatt bármilyen meghibásodást kijavítanak.

11. Kezelés és karbantartás (13. old.)

A mosógéped egy barát: elegendő kevés, apró figyelmesség sok hűségért és odaadásért cserében. Kezeld gondossággal és mosni fog Neked éveken át.

12. Műszaki jellemzők (14. és 15. old.)

Itt találsz a mosógéped műszaki jellemzőit: a modell jelzését, villamossági és vízrendszeri tulajdonságait, méreteit, kapacitását, a centrifuga sebességét valamint azt, hogy az olasz és európai szabványoknak és előírásoknak megfelel.

Beüzemelés és áthelyezés

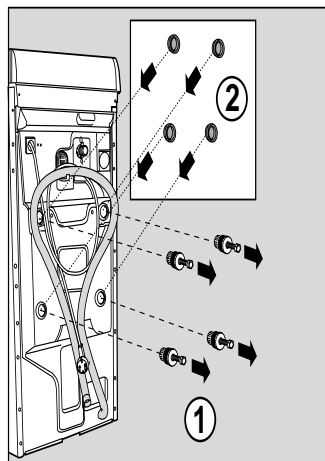
Amikor a mosógép megérkezik

A beüzemelés nagyon fontos pillanat a mosógép jó működéséhez, az akár új, akár át lett költöztetve az egyik lakhelyről a másikra.



A csomagolás kibontása után győződj meg a készülék épségéről. Kétség esetén azonnal fordulj szakemberhez. **A mosógép belsejét a szállításhoz négy csavarral és dugóval a hátlaphoz rögzítik.**

Kibontás: vedd ki a 4 csavart!

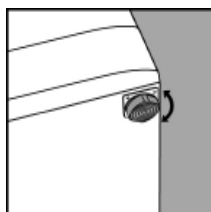


A mosógép működésbe helyezése előtt **távolítsd el a csavarokat**, vedd ki a dugókat a hozzájuk tartozó távtartókkal (minden darabot őriz meg), és a lyukakat dugaszold le a mellékelt műanyag dugókkal.

Figyelem: újbóli használat esetén a rövidebb csavarokat felülre kell szerelni.

Vízszintezés

A mosógép jó üzemeléséhez fontos, hogy teljesen vízszintben legyen. **A vízszintezés végrehajtásához elegendő az első lábak elmozdítása:** a munka síkján mért dőlésszög nem haladhatja meg a 2°-ot. Padlószőnyeg esetén bizonyosodjunk meg arról, hogy nem záródik el a szellőzés a támaszpontonál.

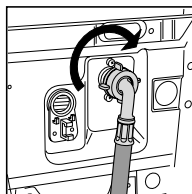


A lábak szabályozhatók.

őrizd meg a rögzítőcsavarokat és a távolságtartót. Áthelyezés esetén hasznosak lesznek a mosógép belső részeinek ismételt rögzítéséhez, mely ezáltal védelmet élvez az ütdésektől.

Csatlakoztatás a vízbevezetéshez

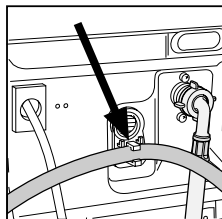
A víznyomásnak a hátulján elhelyezett táblán feltüntetett értékeknek kell megfelelnie. Kössük a betöltőcsövet (a forgódob belsejében szétbontva található) egy hidegvíz bevezetőhöz egy 3/4 gas méretű menetes gyűrűvel. Ha a vízvezeték új vagy használaton kívül volt, a bekötés előtt folyassuk ki a vizet, amíg áttetsző és szennyeződéstől mentes nem lesz. A csövet kössük a géphez a jobb felső részen lévő megfelelő vízbevezetőbe.



Vízbevezető a jobb felső részén.

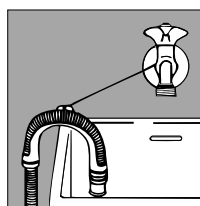
A leeresztőcső csatlakoztatása

A gép hátulján, felül van egy kampó, amelyhez rögzíthető a leeresztőcső. A másik végződését egy fali elvezetőcsőbe kötjük illetve a mosdóhoz vagy a kádhoz támasztjuk, elkerülve az összenyomását és a túlzott görbületeket. **Fontos, hogy egy 60 és 100 cm közötti magasságban végződjön.** Abban az esetben, amikor nélkülözhetetlen a cső végződésének rögzítése a padlótól mért 60 cm-nél alacsonyabb magasságban, szükséges, hogy a csövet a fent említett, a hátlap felső részén erre a célra elhelyezett kampóra erősítsük.



Kampó arra a célra, ha a leeresztőcső 60 cm-nél alacsonyabb magasságban végződik.

Ha a cső a kádba vagy a mosdóba ereszti le a vizet, a műanyag vezetékét alkalmazzuk és kössük a vízcsaphoz.



Vezeték a kádba és a mosdóba történő leeresztéshez.

A csőnek soha nem szabad a vízbe merülve maradnia.

A hosszabítócsövek nem javasoltak. Amennyiben feltétlenül nélkülözhetetlen, a hosszabítócsőnek az eredeti cső átmérőjével meg kell egyeznie és nem haladhatja meg a 150 cm-es hosszúságot. Falon keresztüli leeresztés esetében szakképzett szerelővel ellenőriztessük az alkalmasságát. Ha a lakhely egy épület legfelsőbb emeleeteinek egyikén található, lehetséges, hogy a közlekedőedény jelensége lép fel, ezért a mosógép folytonosan szívja és leereszti a vizet. Ezen kellemetlenség elkerüléséhez a kereskedelmi forgalomban rendelkezésre állnak a közlekedőedény jelenség elleni szelepek.

Elektromos bekötés

A gépnek az elektromos csatlakozáshoz történő bekötése előtt bizonyosodjunk meg, hogy:

- 1) az elektromos csatlakozás el tudja viselni a gépnek a tulajdonságokat ismertető tábláján jelölt maximális teljesítményét és hogy a törvény által előírt szabványoknak megfelelően.
- 2) Az áramellátás feszültsége a tulajdonságokat ismertető táblán jelölt értékekkel megegyezzen.
- 3) Az aljzat kompatibilis legyen a gép csatlakozódugójával. Ellenkező esetben ne használjunk illesztő egységet, hanem az aljzat vagy a csatlakozódugó cseréjével járjunk el.
- 4) Az elektromos háztartási gépeknek "földeléssel" kell rendelkezniük.
- 5) a bekötést követően a gép ne álljon a villamossági kábelen;
- 6) a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozódugó elérhető legyen.

Figyelmeztetés!

A gyár által készített csatlakozáson végzett bármilyen módosítás vagy egy szabálytalan elektromos bekötés, a gép bármiféle elektromos, műszaki vagy vízrendszeri módosítása a garancia érvényének elvesztését eredményezi és a gyártót illetve az eladót az esetleges felelősség alól mentesíti.

Műanyag zacskók, expandált polisztirol, szegek és egyéb csomagolóanyagok nem játékszerek gyermekek számára, hanem komoly veszélyforrások.

Mindig a legfontosabb

A biztonság számodra és a gyermekeid részére

A mosógép a legszigorúbb nemzetközi biztonsági szabványok szerint készült. A Te és a családod védelmére.

Olvasd el figyelmesen az alábbi utasításokat és minden információt, melyeket ez a könyvecske tartalmaz: fontos, mert számos hasznos ismereten kívül lényeges információkat nyújtanak a biztonságra, a felhasználásra és a karbantartásra vonatkozóan.

1. **Meghibásodás esetén mindenekelőtt húzd ki a csatlakozódugót a fali aljzatról és zárd el a vízcsapot,** semmilyen esetben se nyúlj a belső mechanizmusokhoz a javítás szándékával. Ez a garancia feltételek érvényének elvesztését is eredményezi.
2. **A mosógép nem helyezhető üzembe nyílt térben,** még akkor sem, ha a tér tetővel van fedve, mert nagyon veszélyes esőnek és zivataroknak kitéve hagyni.
3. **Csak felnőttek használhatják** és kizárólag ruhanemű

- mosására a jelen kézikönyvben leírt utasítások szerint.
4. Elmozdítása esetén a bal oldalon alul, a lábazat alatt levő fehér kart kell meghúzni, amely leengedi a behúzható kerekek kocsját és így lehetővé teszi a könnyű mozgatást.
 5. A ruhanemű berakása előtt **ellenőrizd, hogy a forgódob üres legyen.**
 6. **Ne érh a géphez meztláb illetve vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.**

"Kizárólag szakképzett, az Indesit által megbízott szerelőt garantáltan eredeti alkatrészekkel szeretnék!"



7. **Ne használj hosszabítókat és elosztókat,** melyek leginkább nedves környezetben veszélyesek. A villamosági kábelt veszélyes hajlításoknak vagy összenyomásnak nem szabad kitenni.
8. **Ne húzd ki a szűrőt, amikor a gép működik.** Ne használj kézi mosószert, mert a sok

- habja kiáramolhat a fedéllapon és károkat okozhat.
9. **Soha ne húzd a kábelt,** sem a mosógépet a csatlakozódugónak a fali aljzatról történő kihúzásához: nagyon veszélyes.
 10. A mosógép működése alatt **ne érintsd meg a lefolyó vizet,** mert magas hőmérsékletű lehet. **Tartsd távol a gyermekeket. Soha ne erőltess az ajtó nyitását,** mert az megkárosíthatja a nyílásba szerelt biztonsági mechanizmust, melynek feladata a véletlen kinyílásoktól való védelem.
 11. **Ez a gép háztartási felhasználásra készült.** Ipari felhasználása (szállodák, éttermek, mosodák) rontja az eredeti gyári tulajdonságait és a garancia érvényének elvesztését eredményezi.

A hálózati kábel cseréje

A speciális hálózati kábel kizárólag az Szervízszerelőknél vásárolható meg.

A cseréjekor az alábbiak szerint kell eljárni:

1. Győződj meg arról, hogy a mosógép ki legyen kapcsolva és a csatlakozódugó ki legyen húzva.

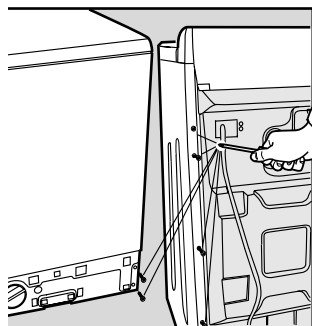
2. Távolítsd el a mosógép lábazati takarólemezt, és csavarozd ki a jobb oldalon alul található két csavart, majd csavarozd ki a tőled balra eső hátsó hat csavart, és az oldallapot kissé kifelé döntve húzd ki, majd távolítsd el. (1. és 2. ábra).

3. A csatlakozót széthúzva kösd ki a zavarszűrőt (3. ábra).

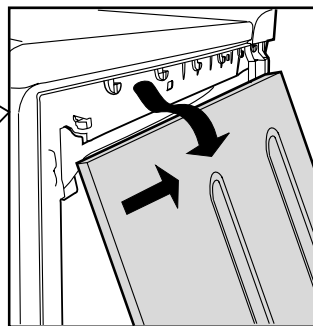
4. Csavarozd ki a szűrő két külső rögzítőcsavarját, és egy csavarhúzó segítségével (lásd 4. ábra) felfelé húzva akaszd le a hátlapról.

5. Miután a kábelt kicserélted, told egymásba a csatlakozókat, és ellenőrizd, hogy a rögzítőfül a helyére ugrott, tehát a csatlakozó nem fog szétcsúszni.

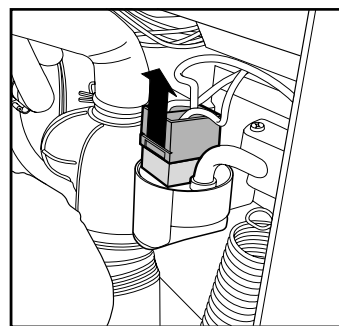
A hálózati kábel cseréjét **m i n d e n k é p p e n szakembernek kell végeznie, aki be kell tartsa a vonatkozó törvény előírásait.**



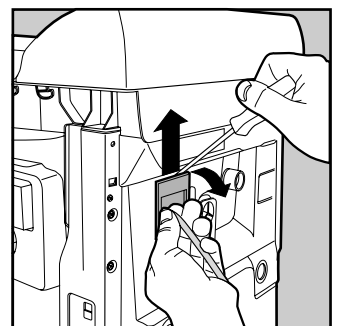
1. ábra



2. ábra



3. ábra



4. ábra

Mi kerül a mosógépbe?

A mosás előtt sokat tehetsz a jobb mosásért. Válaszd szét a ruhákat anyag és szín alapján. Nézd meg a címkéket és kövesd az utasításokat. A kis és a nagy ruhaneműket egymást felváltva, vegyesen helyezd be.

A mosás előtt.

Különítsd el a kimosandó ruhaneműt az anyag típus és a színek tartóssága alapján: az ellenálló anyagokat el kell választani a kényesebbektől. A világos színeket el kell választani a sötétektől. Ürítsd ki valamennyi zsebet (érmék, papír, pénz és apró tárgyak) és ellenőrizd a gombokat. Azonnal varrd vissza vagy szedd le a leszakadóban levő gombokat, mert leválhatnak a mosás során.

A címkék mindent elmondanak.

Figyeld mindig a címkéket: mindent elmondanak a ruhaneműről és a legjobb

mosási módról.

A 7. oldalon megtalálod a ruhanemű címkéjén feltüntetett jelek összes rejtélyét. A megjelölések értékesek a jobb mosás és a ruhák tartóssága szempontjából.

A kis és a nagy ruhaneműket egymást felváltva, vegyesen helyezd be.

Terítsd szét a ruhaneműket. Helyezd be azokat összenyomás nélkül a forgódobba és kövesd a különböző programokhoz javasolt betölthető mennyiséget. Tisztább és kevésbé gyűrött lesz a kimosott ruhanemű.

Benzinnel foltalanított ruhák. Ne tegyél a gépbe benzinnel, alkohollal, trielinnel stb. foltalanított ruhákat, mielőtt ezen anyagok el nem párolognak.

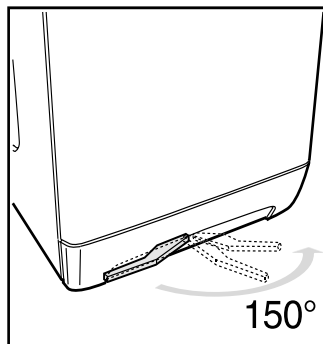
Az anyag típus, a szín és a boholyképződésre való hajlam alapján történő elkülönítés fontos a jó eredmények eléréséhez.

A mosógép beindítása

Felállítás, áthelyezések

Ha a mosógéped egy behúzható kerekkel felszerelt speciális kocsival rendelkezik, akkor könnyebbé teheted az elmozdítását.

Ezen kocsi leengedéséhez és így a gép erőfeszítés nélküli elmozdításához alul a zárócsík alatt, bal oldalon elhelyezett kart kell meghúzni. Az áthelyezés befejeztével a kiindulási állapotba tegyük a gépet. Ezen a ponton a gép biztonságosan fel van állítva.. Lásd ábra.



(Csak az eloirányzott modelleknél)

Üzembehelyezés után kezdj egy mosási ciklust az "1"-es program bekapcsolásával 60 fokon.

A mosógép helyes módon történő beindítása fontos úgy a mosás minősége, mint a problémák megelőzése és a mosógép élettartamának növelése szempontjából. A ruhanemű behelyezése, a mosószer és esetleges

adalékanyagok betöltése után mindig ellenőrizd, hogy:

1. Az ajtók jól be legyenek zárva
2. A csatlakozódugó be legyen vezetve az aljzatba.
3. A vízcsap ki legyen nyitva.
4. A D nyomógomb az O pozícióban álljon.
5. A behúzható kerek kocsija üzemben kívüli pozícióban legyen (a kövezzel nem érintkező kerek).

A program kiválasztása

A programot a kimosandó ruhák típusa és a szennyeződés mértéke alapján kell



A program kiválasztása

A programot a kimosandó ruhák típusa és a szennyeződés mértéke alapján kell kiválasztani. A program kiválasztásához a 6. oldalon levő táblázatot tanulmányozd. Csavard el az A szabályozógombot a kívánt programszám eléréséig. Kapcsold be a nyomógombos működéseket (B-C), végül nyomd be a D be-ki nyomógombot (I pozíció).

A mosás végén...

Várj körülbelül két percet. Ezután kapcsold ki a mosógépet a D be/ki nyomógomb benyomásával (O pozíció). Ekkor biztonsággal kinyithatod az ajtókat. A kimosott ruhanemű kivétele után hagyd mindig teljesen vagy

félig nyitva az ajtókat oly módon, hogy a belsejében maradt nedvesség elpárologhasson. Mindig zárd el a vízcsapot.

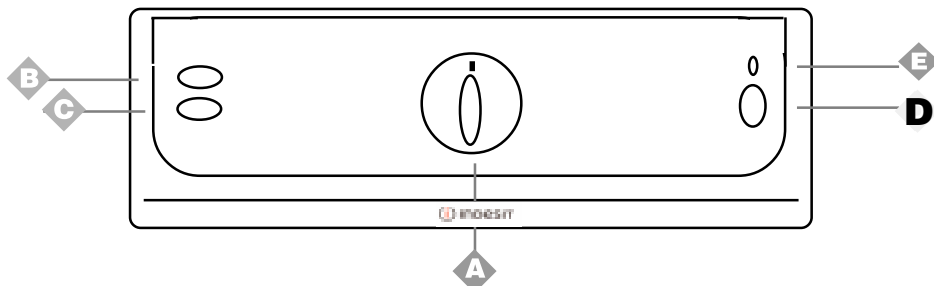
Emlékezz arra, hogy áramszünet vagy a mosógép kikapcsolása esetén a kiválasztott program újraindul attól a ponttól kezdve, ahol az megszakadt.

A kényesebb ruhadarabok számára: fehérneműt, női harisnyákat és kényesebb ruhadarabokat kösd egy vászonzsákba, hogy megkíméld őket.

A kapcsolótábla értelmezése

Itt Te irányítasz

A helyes programok kiválasztása fontos. Valamint könnyű is.



Programok szabályozógombja

A mosási program kiválasztására szolgál.

Ez a szabályozógomb kizárólag az óra járásával egyirányban csavarható el.

A programok kiválasztásához a szabályozógombon levő jelzésnek egybe kell esnie a kívánt programnak megfelelő jellel/számmal. (Lásd 6. old).



Az A szabályozógomb a mosógép programjaival

Poloviční náplň

Stisknutí tohoto tlačítka způsobí snížení spotřeby vody během máchání. Doporučujeme jeho použití výhradně při programech 3 a 4, když pračka není zcela naplněna, a kdy je vhodné snížit množství pracího prostředku.

Nagyon fontos gomb, minekután kiküszöböli, hogy a kényes és a szintetikus anyagok összegyüroddjenek (például amikor nem veheted ki a ruhanemut a mosás végén, hanem csak néhány órával később).

Kizárólag a szintetikus anyagoknak előírt programoknál lehet használni (4-5-6-8 progr.)

FIGYELEM! A program befejezéséhez a víz leeresztésével a C nyomógombot újra be kell nyomni.

Gyurodés gátló nyomógomb - Vízfelvétel után stop (Szintetikusok - kényesek)

Ez a gomb lehetővé teszi a program megszakítását, a vízben hagyva a ruhanemut az utolsó centrifugálás előtt.

Be/Ki (On-Off)

Amikor a D nyomógomb be van nyomva, a mosógép bekapcsolt, amikor nincs benyomva, akkor kikapcsolt állapotban van.

A gép kikapcsolása nem törli a kiválasztott programot.

Be-ki működési jelzőlámpa
A E jelzőlámpa villog, amikor a gép be van kapcsolva és várja egy program beállítását. Az állandó fényjelzés a beállított program elfogadását jelenti.

Reteszelt ajtó jelzőlámpa

A világító jelzőlámpa jelöli, hogy az ajtó reteszelve van a véletlen kinyitás megakadályozása céljából. A rongálódások elkerülése végett meg kell várni, hogy a jelzőlámpa kialudjon az ajtó kinyitása előtt. A várakozás ideje körülbelül két perc.

Mit szeretnél mosni ma?

A programok minden időszakra

Az anyagok és a szennyeződés jellege	Program szabályozógomb	Hőmérséklet szabályozógomb	Mosószer az előmosáshoz	Mosószer mosáshoz	Öblítőfolyadék	Fehéritőszert	A ciklus időtartama (perc)	A mosási ciklus leírása
PAMUT								
Rendkívül piszkos fehérek (ágyneműk, asztalterítők, stb.)	1	Max°C	◆	◆	◆		155	Előmosás, Mosás magas hőmérsékleten, öblítések, köztes és befejező centrifugálások
Rendkívül piszkos fehérek (ágyneműk, asztalterítők, stb.)	2	Max°C		◆	◆	Kímélő/Hagyom.	145	Mosás magas hőmérsékleten, öblítések, köztes és befejező centrifugálások Előmosás
Rendkívül fehérek (ágyneműk, asztalterítők, stb.)	3	60°C		◆	◆	Kímélő/Hagyom.	115	Mosás 60°C-on, öblítések, köztes és befejező centrifugálások
Nagyon fehérek és ellenálló színesek	4	40°C		◆	◆	Kímélő/Hagyom.	100	Kímélő mosás 40°C-on, öblítések, köztes és befejező centrifugálások
Öblítések/Fehérités					◆	Kímélő/Hagyom.		Öblítések, köztes és befejező centrifugálások
Öblítőfolyadék					◆			Öblítések öblítőfolyadék felvételével, gyűrődésgátló vagy kímélő centrifugálás
Centrifugálás								Vízleeresztés és befejező centrifugálás
Stop/Reset	•							A kiválasztott program megszakítása/törlése
SZINETIKUSOK								
Nagyon piszkos, ellenálló színű szintetikusok (ruhanemű újszülötteknek, stb.)	5	60°C	◆	◆	◆	Kímélő	90	Nagy hatóerejű mosás 60°C-on, öblítések, gyűrődésgátló vagy kímélő centrifugálás
Kényes színű szintetikusok (minden típusú, enyhén piszkos ruhanemű)	6	50°C	◆	◆	◆	Kímélő	80	Mosás 50°C-on, öblítések, gyűrődésgátló vagy kímélő centrifugálás
Kényes színű szintetikusok (minden típusú, enyhén piszkos ruhanemű)	7	40°C		◆	◆		70	Mosás 40°C-on, öblítések és kímélő centrifugálás
Öblítések/Fehérités					◆	Kímélő		Öblítések, gyűrődésgátló vagy kímélő centrifugálás
Öblítőfolyadék					◆			Öblítések öblítőfolyadék felvételével, gyűrődésgátló vagy kímélő centrifugálás
Gyűrődésgátló - Vízfelvétel stop	•							Vízfelvétel stop a különösen kényes ruhadaraboknál
Centrifugálás								Vízleeresztés és kímélő centrifugálás
Stop/Reset	•							A kiválasztott program megszakítása/törlése
KÉNYESEK								
Gyapjú	8	40°C		◆	◆		60	Mosás 40°C-on, öblítések és kímélő centrifugálás
Öblítések					◆			Öblítések, gyűrődésgátló vagy vízleeresztés
Gyűrődésgátló - Vízfelvétel stop	•							Vízfelvétel stop a különösen kényes ruhadaraboknál
Centrifugálás								Vízleeresztés és kímélő centrifugálás (gyapjú)
Vízleeresztés								Vízleeresztés
Stop/Reset	•							A kiválasztott program megszakítása/törlése






A táblázatban feltüntetett adatok megközelítő értékűek. Valóban változhatnak a gépmodell, a ruhanemű mennyisége és típusa, a vezetékes víz hőmérséklete és keménysége, valamint a levegő hőmérséklete függvényében.

A címkék értelmezése...

Sajátítsd el ezeket a jeleket és jobban fogsz mosni, a ruháid tovább fognak tartani és a mosógéped jó mosással viszonzni fogja a figyelmességedet.

Valamennyi címke egész Európában egy üzenetet tartalmaz kicsi, de fontos jelek formájában. Azok ismeretének elsajátítása fontos a jobb mosás és a saját ruhadarabok megfelelő módon történő kezelése érdekében.

Öt, különböző formát képviselő kategóriába vannak sorolva:

- mosás** 
- fehérítés** 
- vasalás** 
- száraz tisztítás** 
- és végül szárítás** 



Hasznos tanácsok
































Fordítsd ki az ingeket, hogy jobban ki legyenek mosva és tovább tartsanak.

Mindig vedd ki a tárgyakat a zsebekből.

Figyeld a címkéket: hasznos és értékes utasításokat nyújtanak.

Vigyázz, hogy el ne tévedszd a hőmérsékletet...










Tanulmányozd át és sajátítsd el az alábbi táblázat jeleit: segíteni fognak abban, hogy jobban moss, jobban kezeld a ruháid, többet nyújtsz a mosógéped.

 Mosás		 Fehéřítés	 Vasalás	 Száraz tisztítás	 Szárítás
<i>Erős hatás</i>	<i>Kímélő hatás</i>				<i>Magas hőm.</i> <i>Mérsékelt hőm.</i>
 95°C-on		 Hideg vízben fehéříthető	 Erős vasalás max. 200°C-on	 Száraz tisztítás minden oldószerrel	 Ruhaszárító-géppben szárítható
 60°C-on		 Nem fehéříthető	 Közepes vasalás max. 150°C-on	 Száraz tisztítás perklórral, repülőgép benzinnel, tiszta alkohollal és R111 és R113-al	 Ruhaszárító-géppben nem szárítható
 40°C-on			 Vasalás max. 110°C-on	 Száraz tisztítás repülőgép benzinnel, tiszta alkohollal és R113-al	 Fektetve szárítandó
 30°C-on			 Nem vasalható	 Száraz tisztítás nem alkalmazható	 A ki nem centrifugázott ruha felakasztva szárítható
<i>Kímélő kézi mosás</i> 					<i>Ruhafogáson szárítandó</i> 
<i>Vízben nem mosható</i> 					

...és a különféle Indesit modellek jelei:

	On - Bekapcsolás Off - Kikapcsolás
	Ajtó reteszelés
	Hőmérséklet
	Programok:
	Öblítések
	Öblítőfolyadék
	Vízfelvétel stop
	Centrifuga
	Vízleeresztés
	Stop/Reset

	Centrifuga változatok
	Centrifuga kizárása
	Előmosás
	Folteltávolító
	Extra öblítés
	Gyűrődésgátló – Vízfelvétel stop
	Mosás intenzitása
	Mosás 90°-on
	Mosás 60°-on
	Kímélő mosás

	Napi mosás 30°-on 30 percre.
	Hideg mosás
	Kézi mosás/Hand wash/A la main
	Gyors mosás
	1/2 terhelés
	Extra gazdaságos mosás
	Kevesebb vasalás
	Selyem és vászon
	A ruhadarabok higiéniája

Hasznos tanácsok a tévedések elkerüléséhez

■ Általános szabályok:

- **Pamut, lenvászon.** Meg kell tölteni a forgódobot, de nem szabad túlterhelni.

- **Szintetikusok.** A forgódobot felénél jobban nem tanácsos megtölteni.

- **Kényesek és gyapjú.** A forgódobot az egyharmadánál jobban nem ajánlatos megtölteni.

- **Nagyon piszkos ruhanemű:** Lecsökkenteni a mennyiségeket.

- **Ellenálló vagy különleges foltok.**

A mosás előtt az erősen piszkos részeket speciális mosószerezrel, mosókrémmel vagy különleges folttisztítóval (lásd a különleges foltok folttisztítóval történő kezelésére vonatkozó táblázatot a 9. oldalon) dörzsölve kezeljük.

■ **Soha ne moss mosógépben...** be nem szegett, szétfeszített vagy szakadt ruhaneműt. Ha szükséges annak kimosása, egy zsákba kell bekötni. Erős színű ruhaneműt fehérrel együtt.

■ Vigyázz a súlyra!

A legjobb eredmények elérése érdekében ne haladd meg az alább feltüntetett, maximális száraz ruha terhelésre vonatkozó súlyokat:

- **Ellenálló anyagok:**

maximum 5 kg

- **Szintetikus anyagok:**

maximum 2,5 kg

- **Kényes anyagok:**

maximum 2 kg

- **Tiszta újgyapjú:**

maximum 1 kg

- **Frottír anyag**

maximum 2,3 kg

■ De mennyi a súlyod?

1 lepedő 400-500 g.

1 párnahuzat 150-200 g.

1 asztalterítő 400-500 g.

1 fürdőköpeny 900-1200 g.

1 törülköző 150-500 g.

■ **Keverj össze különféle méretű ruhadarabokat** frottír anyagokkal: fürdőköpenyek, törülközők, stb. Kiküszöböld a „labda” kialakulását és a kiegyensúlyozatlanságot a centrifugálásnál.

■ **A színes, a mintás pólóingek** és az ingek tovább tartanak, ha kifordítva történik a mosás.

A mintás pólóingeket és a plüss anyagokat mindig kifordítva kell vasalni.

■ Kertész nadrág veszély

A nagyon elterjedt „kertész nadrág” típusú ruháknak kapcsos vállpántjaik vannak, melyek

megkárosíthatják a forgódobot vagy az egyéb ruhaneműket a mosás során. Ha a kapcsokat behelyezed a köténymell zsebekbe és ziherejszűtkkel rögzíted, minden kockázatot elkerülsz.

■ Vakáció: húzd ki a csatlakozódugót.

Amikor vakációzni mégy, ajánlatos a csatlakozódugó kihúzása, a vízbemeneti csap elzárása és az ajtó nyitva vagy félig nyitva hagyása. Ezzel az eljárással a forgódob és a tömítés kevesebb száraz maradnak és a belsejében nem alakulnak ki kellemetlen szagok.

—GYAPJÚCIKLUS—

A legjobb eredmények eléréséhez különleges mosószert használj, ügyelve arra, hogy a terhelés ne legyen több 1 kg-nál.

Hogyan mossunk szinte mindent

■ Vászna.

A gyűrődésre nagyon hajlamosak. Ezen következmény elkerüléséhez íme egy tanács: jól hajtsd össze és rendezd el azokat egy párnahuzatban vagy egy hálószerű zsákban. Magukban mosd ki és oly módon, hogy az összsúlya ne haladja meg a teherbírás felét.

■ Tollkabátok és szélzsekik.

A tollkabátok és szélzsekik is moshatók mosógépben, amennyiben a bélelés liba- vagy kacsatoll. A fontos az, hogy ne legyen 5 kg-os a terhelés, hanem maximum 2-3 kg-os, megismételve egyszer vagy kétszer az öblítést a kímélő centrifuga használatával.

■ Teniszcipők.

A teniszcipőket először le kell tisztítani a sártól, majd együtt kimoshatóak a farmer ruházatokkal és az ellenállóbb ruhadarabokkal. Ne mosd együtt fehér ruhadarabokkal.

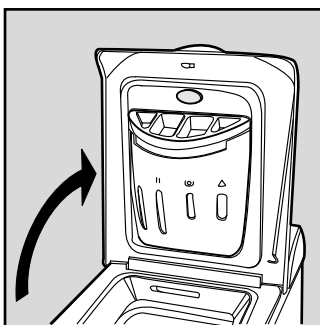
Amikor a mosószerek és a víz nem elegendőek. . .

Hogyan kell eltüntetni néhány különleges foltot

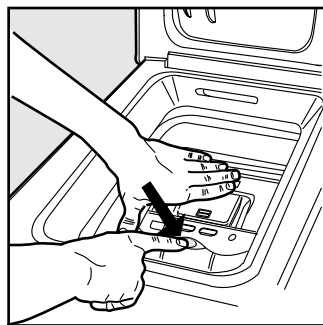
- Vörösbor.** Beáztatni a mosószerral, kiöblíteni majd ecetsavval vagy citromsavval kezelni, végül kiöblíteni. Az esetlegesen visszamaradt foltokat fehérítőszerrel kezelni.
- Vér.** A még friss foltokat hideg vízzel kell kezelni. A már megszáradt foltok esetében egy éjszakára speciális mosószerral beáztatni majd szappanos vízzel kidörzsölni.
- Megszáradt zsírfoltok.** A ruhadarabot puha felületre helyezni, terpentinnel megnedvesíteni, az ujjak hegyével nyomkodva egy pamut anyaggal felitatni a foltokat.
- Rozsda.** Melegen feloldott oxálsó (fűszeresboltban beszerezhető) vagy hidegen felhasználható rozsdafolt eltávolító. Régi foltok esetleg már megtámadták az anyagot: kilyukadás kockázata.
- Penészfoltok.** Fehérítőszerrel kezelni, jól kiöblíteni (csak fehér és a klórral szemben ellenálló színes ruhadarabok).
- Olajfesték.** A ruhadarabot puha anyagra helyezni, tisztítóbenzinnel megnedvesíteni és tamponálni a foltokat, majd mosószerral többször kezelni.
- Tinta és golyóstoll.** Metilalkohollal vagy 90°-os alkohollal átitatott vattával tamponálni.
- Kátrány.** Friss vajjal tamponálni, terpentinnel rámenni majd azonnal kimosni.
- Viasz.** Lekaparni majd két itatós papírlap közé téve nagyon meleg vasalóval rámenni. Ezután terpentinnel desztillációjából előállított oldószerrel vagy metilalkohollal átitatott vattával kezelni.
- Rágógumi.** Körömlakk lemosóval majd egy tiszta törlőronggyal rámenni.
- Penész.** Fehér pamutot és lenvásznat 5 rész víz, 1 rész fehérítőszer és egy evőkanál ecet oldatába meríteni és ezután azonnal kimosni. Az egyéb fehér anyagokat 10-es térfogatú hidrogénperoxidba helyezni és ezután azonnal kimosni.
- Rúzs.** Gyapjú vagy pamut anyagok esetében éterrel tamponálni. A selyemhez trielin használatos.
- Körömlakk.** Az anyag foltos részét egy itatós papírlapra helyezni, benedvesíteni az oldószerrel miközben a ruhadarabot a papírlap színeződésével lassan eltolni.
- Fű.** Metilalkohollal átitatott vattával tamponálni.

A biztonságos mosáshoz

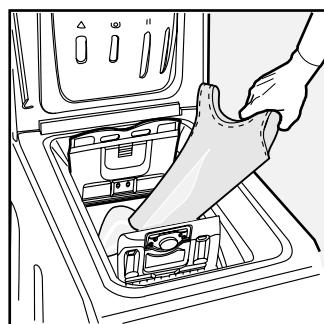
A forgódob kinyitása és bezárása



1. ábra



2. ábra



3. ábra

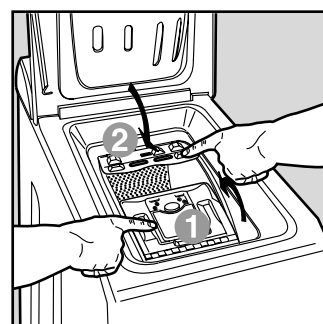


Fig. 4

- A) **KINYITÁS (1. ábra)** Felemelni a külső fedőlapot és teljesen kinyitni.
- B) **Ezután mindkét kézzel kinyitni a forgódobot, mint azt a 2) ábra jelzi:**
- a 2. ábrán nyíllal jelölt nyomógombot megnyomni és enyhe nyomást gyakorolva lefelé az egyik kezét rátámasztani, amivel elkerülhető, hogy az ajtók hirtelen kinyílásával az ujjak megsérüljenek.
 - végül kézzel vezetve az ajtók kikattannak és könnyen kinyílnak.
- C) **RUHANEMŰ BEHELYEZÉSE. (3. ábra)**
- D) **BEZÁRÁS. (4. ábra)**
- először az elülső ajtót leeresztve majd a hátsó ráhajtvá jól bezárni a forgódobot.
 - ellenőrizni, hogy az elülső ajtó kampói tökéletesen illeszkednek-e a hátsó ajtóban levő helyükre.
 - a kattánás „klak” észlelése után mindkét ajtóra enyhe nyomást gyakorolni lefelé, melyeknek nem szabad kikattanni.
 - végül a külső fedőlapot bezárni.

Fontos az eredményesebb mosáshoz.

A mosószertartó titka

Az első titok: a mosószertartó kényelmes helyen, az ajtó alatt van elhelyezve.

A mosószereket és az esetleges adalékanyagokat a gyártó által előírt adagok figyelembe vételével kell betöltened: az információkat olvasd el a csomagoláson.

Az adagok a ruhanemű súlyának, a víz keménységének és a szennyeződés mértékének függvényében változnak. Non eccedere. Ne túlozz! Több mosószert nem javítja a mosás hatékonyságát, ellenkezőleg...

A tapasztalat kialakulásával el fogod sajátítani a mennyiségek adagolását szinte automatikus módon: a titkaiddá válnak.

Amikor az öblítőszeret töltöd a 3-as rekeszbe, vigyázz arra, hogy ne haladd meg a kijelölt „max” szintet.

A mosógép automatikusan fel tudja használni az öblítőfolyadékot minden mosási programban.

A folyékony mosószert csak néhány pillanattal a gép beindítása előtt kell betölteni.

Emlékezz arra, hogy a folyékony mosószert különösen alkalmas a max. 60 fok hőmérsékleten történő mosásoknál és azon mosási programoknál, melyek nem tartalmazzák az előmosás fázisát.

A kereskedelemben megvásárolhatók a folyékony vagy por formájú mosószerek olyan speciális tartókkal, melyeket közvetlenül a forgódobba kell helyezni a csomagoláson előírt utasítások szerint.

Soha ne használj kézi mosáshoz készült mosószereket, mert túlságosan habzanak és ez potenciálisan káros a mosógép számára.

Egy utolsó titok: amikor hideg vízzel mosol, mindig csökkentsd le a mosószert mennyiségét: a hideg vízben

Előmosás, fehérítés, öblítés

kevésbé oldódik fel, mint a meleg vízben, tehát részben kárba veszne.

Amikor fehérítés szükséges, a megfelelő programokat be kell állítani és betölteni a fehérítőszeret a mosószertartó 4-es rekeszébe.

Amikor a fehérítőszeret töltöd, vigyázz arra, hogy ne haladd meg a kijelölt „max” szintet.

“Speciális programok”-kal (lásd 6.old.).

Fontos megj.:

1) A koncentrált fehérítőszer feltétlenül higítani kell.

2) Koncentrált (por vagy folyékony) mosószerekhez előmosás nélküli programot kell alkalmazni.

3) Pasztillás vagy tablettás mosószerekkel ne alkalmazz előmosást.

A fehérítőszer használata kizárja az előmosás végrehajtásának lehetőségét.

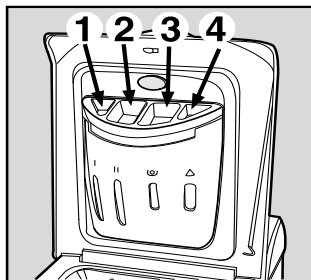
A hagyományos fehérítőszer kizárólag fehér, ellenálló anyagokhoz használatos, míg a kímélő fehérítőszer a színes, szintetikus anyagokhoz és a gyapjúhoz alkalmazható.

Nem végezhetesz fehérítést a “Selyem” programmal és a

Öblítőfolyadék hozzáadása

Az öblítőszer puhává teszi a ruhaneműt és lecsökkenti a szintetikus szálak elektrosztatikus töltését.

Az öblítőszeret felhasználhatóak frottír, kötött, vászon stb.



Az 1-es rekeszbe:

Mosószert előmosáshoz (por)

A 2-es rekeszbe:

Mosószert mosáshoz (por és folyékony)

A 3-es rekeszbe:

Öblítőfolyadék

A 4-es rekeszbe:

Fehérítőszer

A víz keménységi fokai

Karakterisztikai szint	Német °dH	Francia °TH
1 - Lágy	0- 7	0-15
2 - Közepes	8-14	16-25
3 - Kemény	15-21	26-37
4 - Nagyon kemény	21-nél több	37-nél több

anyagokhoz Töltsd az öblítőfolyadékot a tartó 3-as rekeszébe a gyártó k előírásai szerint. Az öblítőfolyadék

Jól irányított takarékoskodás

MAXIMÁLIS TERHELÉS

A legjobb mód az energia, víz, mosószert és idő megtakarításához a mosógépnek a javasolt maximális terheléssel történő használata.

Egy teljes terhelés két féltelhelés helyett lehetővé teszi 50%-ig az energia MEGTAKARÍTÁSÁT.

KEVESEBB MOSÓSZERT HASZNÁLJ, HA: kevés ruhaneműt mosol, a ruhanemű alig piszkos, a mosás során hab képződik vagy a víz kevésbé kemény, inkább lágy (lásd a fenti táblázatot a vízkeménység fokaival). A vízkeménység megismeréséhez fordulj a városi Vízművek Hivatalához.

AZ ELŐMOSÁS VALÓBAN SZÜKSÉGES?

Csak igazán piszkos ruháztatnál.

Egy előmosás NÉLKÜLI mosás beprogramozása kevésbé vagy közepesen piszkos ruhanemű számára lehetővé teszi a mosószert, idő, víz valamint 5 – 15%-ban az energia MEGTAKARÍTÁSÁT.

A MELEGVIZES MOSÁS VALÓBAN SZÜKSÉGES?

A foltoknak folttisztítóval való kezelése vagy a megszáradt foltoknak vízbe áztatása mosás előtt lehetővé teszi, hogy a melegvizes mosás beprogramozásának szükségességét lecsökkentsük.

Egy 60°-os mosási programot alkalmazz az energia 50%-ig történő MEGTAKARÍTÁSÁHOZ.

EGY SZÁRÍTÓ PROGRAM ALKALMAZÁSA ELŐTT...

Nagy sebességű centrifugálást kell kiválasztani ott, ahol van sebességszabályozó, amennyiben a mosott ruhaneműt szárítóban kell megszáritani. A mosott ruha lecsökkentett víztartalma lehetővé teszi idő és energia MEGTAKARÍTÁSÁT a szárító programban.

Útmutató a villamos háztartási készülékek gazdaságos és környezetvédő használatához

automatikusan a gépbe kerül az utolsó öblítés során. A mosási program végén a 3-as rekeszben víz marad vissza. Ez az nagyon sűrű öblítőfolyadékok beviteléhez illetve a koncentráltak hígításához szolgál.

Ha a 3-as rekeszben a normálnál több víz maradna, az azt jelentené, hogy az ürítő berendezés eltömődött, megszakítva a berendezés szívó hatását.

A tisztításhoz lásd 13. old. Soha ne tölts a rekeszbe öblítőfolyadékot és keményítőt együtt, mert a túlfolyó rendszer eltömődése mehet végbe.

Mielőtt telefonálnál, olvasd el a következőt

Megtörténhet, hogy a mosógép nem működik. Sok esetben könnyen megoldható problémákról van szó, amikor nincs szükség a szerelő kihívására. Mielőtt telefonálnál a szervizszolgálatnak, mindig ellenőrizd az alábbi pontokat.

A mosógép nem indul be

- **A csatlakozódugó jól be van helyezve az aljzatba?** Takarítás közben kilazulhatott.
- **Van áram a lakásban?** Levághatta a biztosítékot, mert esetleg sok elektromos háztartási gép van bekapcsolva. Vagy egy általános áramszünet következett be a környéken.
- **Az ajtó jól be van zárva?** Biztonsági okokból a mosógép nem működhet, ha az ajtó nyitva van vagy rosszul van bezárva.

- **A Be/Ki nyomógomb be van nyomva?** Ha igen, akkor egy beprogramozott indítás be volt állítva.
- **A programozott indítás szabályozógombja az azzal felszerelt modelleknél a helyes pozícióban áll?**
- **A vízcsap nyitva van?** Biztonsági okokból ha a mosógép nem szívja a vizet, akkor nem indulhat be a mosás.



HELYES TÉVES

A vízcsap elzárása minden mosás után korlátozza a mosógép vízrendszeri berendezésének elhasználódását és kiküszöböli az elfolyás veszélyét, amikor nincs otthon senki.

Felügyelet nélkül lehetőleg csak akkor használd a mosógépet, ha a helyiség, ahol el van helyezve, közvetlen lefolyóval el van látva (levezető).

Mindig hagyd félig nyitva az ajtókat. Ilyen módon nem alakulnak ki kellemetlen szagok.

Kíméletesen tisztítsd a külsejét.

A mosógép külsejének és gumirészeinek tisztításához mindig szappanos, langyos vízzel átítatott törlerongyot használj.

A csatlakozódugót bekötve hagyni amikor a mosógépet tisztítod. A karbantartási munkák során is a csatlakozódugót mindig ki kell húzni.

Erős oldószereket és csiszolóanyagokat használni. Soha ne használj oldószereket vagy csiszolóanyagokat a mosógép külsejének és gumirészeinek tisztításához.

A mosószertartót elhanyagolni. Kihúzható és a kimosásához elegendő egy rövid ideig folyóvíz alatt hagyni.

Vakációra menni anélkül, hogy eszünkbe ne jutna. Vakációra menet előtt mindig ellenőrizd, hogy a csatlakozódugó ki legyen húzva és a vízcsap zárva legyen.

A mosógép nem szívja a vizet

- **A cső jól be van csatlakoztatva a csaphoz?**
- **Nincs víz?** Lehet, hogy munkálatok folynak az épületben vagy az utcában.
- **Van elegendő nyomás?** Az autokláv meghibásodhatott.
- **A csap szűrője tiszta?** Ha a víznek nagyon magas a kalcium-karbonát tartalma vagy a közelmúltban javításokat végeztek a vízvezetéknek, a csap szűrője eltömődhetett darabkákkal vagy törmelékkel.
- **A gumicső meghajlott?** A vizet a mosógépbe vezető gumicső teljes hosszának a lehető legegyszerűbbnek kell lennie. Ellenőrizd, hogy ne legyen összelapulva vagy meghajlva.

A mosógép folytonosan szívja és lereszti a vizet.

- **A cső túlságosan alacsonyra van helyezve?** Egy 60 és 100 cm között ingadozó magasságra kell beszerelni.
- **A cső nyílása a vízbe merül?**
- **A fali elvezetőnek van szellőzése?** Ha ezen vizsgálatok után a probléma nem oldódik meg, zárd el a vízcsapot, kapcsold ki a mosógépet és hívd ki a szervizszolgálatot. Ha egy felsőbb emeleten laksz, a közlekedőedény jelensége léphetett fel. Megoldásához egy megfelelő szelep beépítése szükséges.



A mosógép nem eresztí le a vizet vagy nem centrifugál.

■ **A kiválasztott program tartalmazza a vízleeresztést?** Néhány mosási programnál manuálisan kell a leeresztést működésbe hozni.

■ **A "Gyűrődésgátló" működés – azon mosógépeknél, melyek azt tartalmazzák – aktív?** Ez a működés manuális leeresztés működésbe hozását igényli.

■ **A leeresztő szivattyú eltömődött?** A megvizsgálásához zárd el a csapot, húzd ki az elektromos dugót és kövesd a 12. oldal utasításait vagy hívd ki a műszaki szervízszolgálatot.

Soha ne fordulj nem megbízott szerelőkhez és mindig utasítsd vissza a nem eredeti alkatrészek beszerelését.

■ **A leeresztőcső meg van hajolva?** A leeresztőcső teljes hosszának a lehető legegyszerűbbnek kell lennie. Ellenőrizd, hogy ne legyen összelapulva vagy meghajolva.

■ **A leeresztő berendezés vezetéke elzáródott?** A leeresztőcső esetleges hosszabbítója rendellenes és a víz áthaladását gátolja?



A mosógép nagyon rázkódik a centrifuga fázisa során.

■ **Az üzembehelyezés pillanatában a belső mozgó rész rögzítése helyesen ki lett oldva?** Lásd az ü z e m b e h e l y e z é s r e vonatkozó 2. oldalt.

■ **A mosógép jól szintbe van helyezve?** A készülék s z i n t b e h e l y e z é s é t rendszeresen ellenőrizni kell. Idővel a mosógép észrevehetetlen módon elmozdulhatott. Egy szintezővel a lábaknál kell végrehajtani az ellenőrzést.

■ **Van körülötte üres tér?** Fontos, hogy a gép ne támaszkodjon a fürdőszobai berendezésekhez és legyen körülötte egy kis üres tér. Ha padlószőnyegre van elhelyezve, győződjünk meg arról, hogy a tartólábak és a szőnyeg között van-e légmozgás.



A mosógépből folyik a víz.

■ **A bevezetőcső gyűrűje jól be van csavarva?** Zárd el a csapot, húzd ki a csatlakozódugót és próbáld megszorítani erőltetés nélkül.

■ **A mosószertartó eltömődött?** Próbáld kihúzni és folyóvíz alatt kimosni.

■ **A leeresztőcső nincs jól rögzítve?** Zárd el a csapot, húzd ki a csatlakozódugót és próbáld azt jobban rögzíteni.



Sok hab képződik.

■ **A mosószert alkalmas mosógépi mosásra?** Ellenőrizd, hogy tartalmazza-e a "gépi mosáshoz" vagy "kézi és gépi mosáshoz" vagy hasonló meghatározást.

■ **A mennyiség helyes?** A mosószertöbblet azontúl, hogy sok habot termel, nem mos hatékonyabb módon és a mosógép belső részeiben a vízkő képződéséhez hozzájárul.

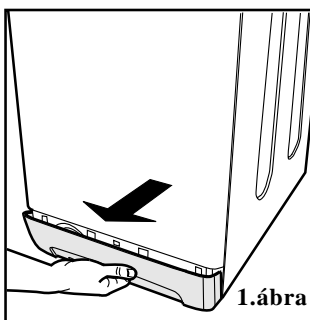
Amennyiben minden ellenőrzés ellenére a mosógép nem működik és az észlelt rendellenesség továbbra is fennáll, hívd ki a legközelebbi Szervízszolgálati Központot közölve az alábbi információkat:

- a meghibásodás jellege
- a jelzés (Mod.....)
- a sorozatszám (Sorsz....)

Ezen információkat megtalálod az alsó zárócsík hátsó részére felerősített táblán. (1. ábra)

Szükség esetén a szivattyú és a gumicső vizsgálata

A mosógép egy öntisztító szivattyúval van felszerelve, melynek nincs szüksége tisztítási és karbantartási műveletekre. Megtörténhet azonban, hogy kis tárgyak véletlenül a szivattyúba esnek: pénzérmék, csattok, leszakadó gombok és egyéb apró dolgok. A károsodások elkerülése végett ezeket megállítja egy hozzáférhető előkamrában, amely a szivattyú alsó részében található.

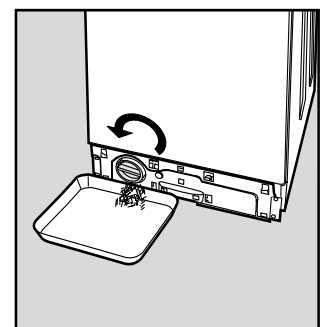


1. ábra

Ezen előkamra eléréséhez elegendő a mosógép alsó részén elhelyezett fedőlemez eltávolítása (1. ábra), majd a fedél levétele az óra járásával ellenkező irányban csavarva (2. ábra) és a belső rész gondos megvizsgálása.

A gumicső

Ellenőrizd a gumicsövet évente legalább egyszer. Azonnal ki kell cserélni, ha repedések és hasadások mutatkoznak rajta, minekután a mosások során erős nyomást kell elviselnie, mely töréseket idézhet elő.



2. ábra

Figyelem: bizonyosodj meg arról, hogy a mosási ciklus befejeződött és a fedél levétele, vagy bármely karbantartási művelet előtt húzd ki a csatlakozódugót. Érthető, hogy a fedél levétele után egy kis mennyiségű víz kifolyik. A fedőlemez visszaszerelésekor győződj meg arról, hogy az alsó részben a megfelelő lyukakba behelyezted a kampókat mielőtt azt a géphez nyomnád.

Könnyű kezelés és karbantartás

Jól kezeld őt, így mindig a barátnőd marad

A mosógép egy megbízható élet- és munkatárs. Karbantartása fontos. A Te számodra is.

A mosógépet arra tervezték, hogy több éven keresztül, problémák nélkül működjön. Néhány egyszerű észrevétel segít a karbantartásához és ahhoz, hogy még tovább éljen. **Mindenekelőtt minden mosás után mindig el kell zárnod a vízcsapot:** a folytonos víznyomás néhány elemet elkoptathat.

Ezenkívül ezzel az eljárással elkerülöd a folyás veszélyét, amikor nincs otthon senki.

Ha a környéken a víz túlságosan kemény, vízköoldó terméket használj (a víz kemény, ha könnyen hagy fehéres nyomokat a csapok vagy a lefolyók, különösen a fürdőkád lefolyója körül).

Pontosabb információkért a hálózat víztípusára vonatkozóan a helyi vízművekhez vagy egy a környéken dolgozó vízvezeték-szerelőhöz fordulhatsz.

Mindig szükséges a zsebek kiürítése, még az aprópénzek, brostűk, jelvények és bármilyen kemény tárgy eltávolítása is.

A mosógép külsejét szappanos, langyos vízzel átítatott törleruhával kell lemosni.

Fontos a kihúzható mosószertartót rendszeresen kimosni.

A vízkőlerakódások elkerüléséhez elegendő rövid ideig folyóvíz alá tartani.

Fontos a kihúzható

Soha ne túlozz a mosószert adagokkal

A normál mosópor manapság már tartalmaz vízköoldó anyagokat. Csak ha a víz különösen kemény, azaz nagyon gazdag kalciumban, akkor javasoljuk minden mosásnál specifikus termék használatát.

Időnként hasznos lehet egy adag vízköoldóval, mosószert és ruhanemű nélkül végzett mosási ciklus.

Ne használj semmilyen mosószert vagy adalékanyagot nagyon bőséges adagokban mert túlzott habképződést, vízkőlerakódásokat és a mosógép elemeinek esetleges károsodását okozhatja.



Mindig ürítsd ki a zsebeket: még a kis fémtárgyak is centrifugálásakor súlyosan megkárosíthatják a mosógép forgódobját!

A mosószertartó tisztítása

Kivétel:

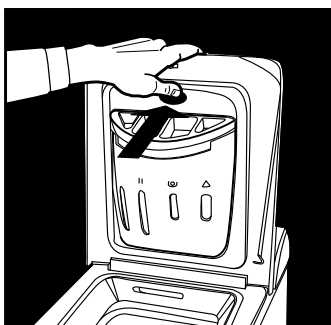
Enyhe nyomást gyakorolni a mosószertartó elülső részén levő nagy nyomógombra és felfelé kihúzni (1. ábra).

Tisztítás:

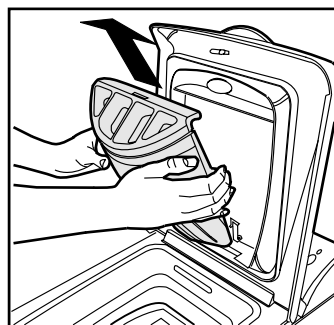
Ezután kitisztítani vízcsap alatt a tartót (3. ábra) egy régi fogkefe segítségével és az 1-es és 2-es rekeszek felső részébe illesztett két szivornyát kihúzva (4. ábra) megvizsgálni, hogy azok ne legyenek eltömődve majd leöblíteni.

Visszahelyezés:

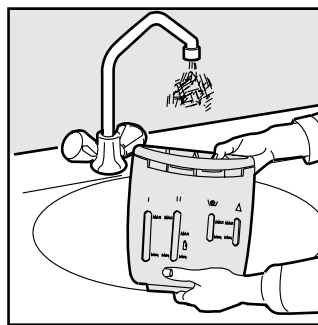
Ne felejtse el visszailleszteni a két szivornyát a megfelelő helyére és végül a tokjába beakasztva visszatenni a tartót.



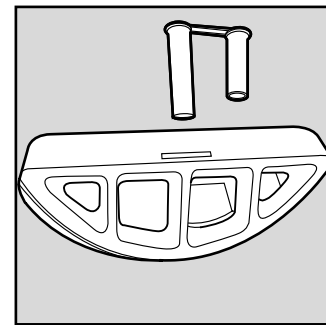
1. ábra



2. ábra




3. ábra



4. ábra



Műszaki jellemzők


Modell	WT 52
Méretei	szélessége 40 cm magassága 85 cm mélysége 60 cm
Kapacitás	Da 1 a 5 Kg
Elektromos csatlakozások	230 Volt feszültség 50 Hz maximális felvett teljesítmény 2100 W
Vízcsatlakozások	Maximális nyomás 1 MPa (10 bar) Minimális nyomás 0,05 MPa (0,5 bar) A tartály kapacitása 42 liter
A centrifuga sebessége	Percenként 400 fordulatig
Ellenőrző programok az IEC456 norma szerint	Végrehajtva 5,0 kg terheléssel Progr 2, 60
	Ez a készülék az alábbi Közösségi Irányelveknek felel meg: - 73/02/19-i 73/23/CEE (Alacsony Feszültség) és további módosításai - 89/05/03-i 89/336/CEE (Elektromágneses Kompatibilitás) és további módosításai

A gyártó fenntartja magának azt a jogot, hogy bármikor és előzetes nyilvánosságra hozatal nélkül, a műszaki és kereskedelmi elvárásoknak megfelelően szükségesnek bizonyuló, bármilyen módosítást végezzen a gépen vagy a saját modelljei alkatrészein.

Merloni Elettrodomestici

Viale Aristide Merloni 47
60044 Fabriano
Italy
Tel +39 0732 6611
Fax +39 0732 662501
www.merloni.com

Vevőtájékoztató adatlap, megfelelőségi nyilatkozat

Típus	WT102	WT82	WT52	WT40
Méretek	Szélesség: 40 cm Magasság: 85 cm Mélysége: 60 cm			
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség 230 Volt 50 Hz Maximális teljesítmény: 2 100 W			
Vízcsatlakoztatás	Maximális nyomás: 1 Mpa (10 bar) Minimális nyomás: 0,05 Mpa (0,5 bar) Dob kapacitás: 42 liter			
Ellenőrző programok az IEC456 norma szerint	5 kg terheléssel végrehajtva			
Energia hatékonysági osztály: (A hatékonyabb - B kevésbé hatékony)	A	A	C	C
Energia fogyasztás: (60 ° C-os pamut programnak megfelelő szabványos vizsgálat alapján) A tényleges energia fogyasztás függ a készülék használatától)	0,95 kWh	0,95 kWh	1,25 kWh	1,25 kWh
Mosási teljesítmény: (A nagyobb - G kisebb)	A	B	C	D
Centrifugálási hatékonyság: A-tól (jobb) G-ig (rosszabb)	C	D	F	G
Centrifugálási hatékonyság a szabványos vizsgálati előírásoknak megfelelően, normál 60 ° C pamut programnál:	57 %	63%	85%	95%
Legnagyobb centrifugálási fordulatszám:	1000	800	500	400
A készülék kapacitása (60 ° C pamut programnál) :	5 kg	5 kg	5 kg	5 kg
Ciklusonkénti vízfogyasztás: (60 ° C pamut programnál)	52 liter	52 liter	65 liter	65 lt.
Programidő normál 60°C pamut programnál a vonatkozó szabványok szerint:	135 perc	135 perc	140 perc	115 pc.
Az átlagos évi energia és vízfogyasztás: (200 ciklusra 60°C pamut programnál)	190 kWh 10 400 liter	190 kWh 10 400 liter	250 kWh 13 000 liter	250 kWh 13 000 lt.
Zajtelszín szint	mosásnál: 59 dB/A centrifugálásnál: 74 dB/A			
	Ez a készülék az alábbi Közösségi Irányelveknek felel meg: 73/02/19-i 73/23 CEE (Alacsony feszültség) és vonatkozó módosításai 89/05/03-i 89/336 CEE (Elektromágneses kompatibilitás) és vonatkozó módosításai			

Ha mosás után külön szárítógépet használ és G osztályú centrifugás mosógép helyett A osztályú centrifugás mosógépet választ, a szárítógép üzemeltetési költsége felére csökken. A ruhák szárítógépben történő szárítása rendszerint több energiát fogyaszt, mint a kimosásuk.

A forgalombahozó a 79/1977 (XII.31) IKIM és a 77/1999 (XII.22) GM rendelet alapján tanúsítja, hogy a fenti típusú mosógép megfelel az előírásoknak.

MERLONI Elettrodomestici SpA.
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN) - ITALY



We work, you play.

MERLONI Elettrodomestici SpA.
Magyarországi Közv. Ker. Képv.
1072. Budapest, Nyár u.32
Tel: 352-8556